



CALIDEZ DEVIDA

CATÁLOGO GENERAL
APARATOS DE LEÑA

FERLUX[®]
CHIMENEAS Y BIOMASA



HIGH TECH HEAT

BY FERLUX

TECNOLOGÍA
QUE **RESPECTA**
NUESTRO
ENTORNO



INDICE

- 4 INNOVACIÓN FERLUX
- 6 CASSETTES CON TURBINA
- 24 BLOQUES
- 48 HOGARES
- 52 HOGARES DE AGUA
- 60 ESTUFAS
- 70 CHIMENEAS CON HORNO
- 77 BARBACOAS
- 82 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

AIRE PRIMARIO

ES El aire primario de la chimenea es el que entra por la parte inferior de la cámara de combustión y resulta fundamental para el encendido. Nuestros equipos permiten regular esta entrada de aire de forma manual, según se desee más o menos llama. Cuando el equipo ha alcanzado una llama estable, puede ir cerrándose progresivamente esta entrada para disminuir el consumo de leña y obtener una combustión más eficiente.

EN PRIMARY AIR. The primary air of the chimney flows through the lower part of the combustion chamber and is essential for lighting the equipment. Our equipment enables you to regulate this inflow of air manually, in accordance with the desired intensity of the fire. When the equipment has produced a steady flame, this inflow of air can be closed off gradually in order to reduce the consumption of wood and to render the combustion process more efficient.

PT AR PRIMÁRIO. O ar primário da chaminé é o que entra pela parte inferior da câmara de combustão e é fundamental para o acendimento. Os nossos equipamentos permitem a regulação desta entrada de ar de forma manual, conforme se deseje mais ou menos chama. Quando o equipamento alcançar uma chama estável, poder-se-á ir fechando progressivamente esta entrada para se reduzir o consumo de lenha e se conseguir uma combustão mais eficiente.

IT ARIA PRIMARIA. L'aria primaria entra nella parte inferiore della camera di combustione, fondamentale per l'accensione. Nei nostri apparati si può regolare questa entrata manualmente per aumentare o diminuire la fiamma. Quando si avrà una fiamma stabile, gradualmente si può chiudere questa entrata per diminuire il consumo della legna e ottenere una combustione più efficace.

FR AIR PRIMAIRE. L'air primaire de la cheminée est celui qui entre par la partie inférieure de la chambre de combustion. Il est fondamental pour l'allumage. Nos équipements permettent de régler cette entrée d'air manuellement, selon que l'on souhaite plus ou moins de flamme. Quand l'équipement a atteint une flamme stable, il est possible de fermer progressivement cette entrée pour diminuer la consommation de bois de chauffage et obtenir une combustion plus efficace.

AIRE SECUNDARIO

ES Las entradas secundarias de aire se encuentran en la parte superior de los equipos. Con estas entradas se introduce aire precalentado a la cámara de combustión favoreciendo la limpieza del cristal. Al mismo tiempo, se contribuye a que se produzca una postcombustión en la que se aprovechará mejor la llama incrementando el rendimiento del equipo.

EN SECONDARY AIR. The secondary air inflows are located in the upper part of the equipment. These inflows channel pre-heated air into the combustion chamber, thereby helping to clean the glass. At the same time, this results in a post-combustion process which makes full use of the flames, thereby enhancing the performance of the equipment.

PT AR SECUNDÁRIO. As entradas secundárias de ar estão na parte superior dos equipamentos. Com estas entradas introduz-se ar pré-aquecido na câmara de combustão, favorecendo a limpeza do vidro. Ao mesmo tempo, contribui-se para que ocorra uma pós-combustão em que se aproveitará melhor a chama, aumentando o rendimento do equipamento.

IT ARIA SECONDARIA. L'aria secondaria entra nella parte superiore dell'apparato. Tramite questo ingresso si apporta aria precalintata nella camera di combustione, aiuta a mantenere il vetro pulito. Questo ci permette di avere una post-combustione aumentando il rendimento dell'apparato.

FR AIR SECONDAIRE. Les entrées secondaires d'air se trouvent dans la partie supérieure des équipements. Avec ces entrées, il est introduit de l'air chauffé à l'avance dans la chambre de combustion, ce qui favorise la propreté de la vitre. Cela contribue en même temps à ce qu'il y ait une postcombustion lors de laquelle la flamme sera mieux utilisée, ce qui augmentera le rendement de l'équipement.

CRISTAL LIMPIO

ES En la parte interna del cristal, una cortina de aire evita que los humos de la combustión entren en contacto con el cristal, garantizando por un largo período de tiempo la visión de la llama y una mejor combustión. También contribuimos a reducir las emisiones y el consumo de combustible.

EN CLEAN GLASS. A curtain of air inside the glass prevents the combustion fumes from coming into contact with the glass, thereby guaranteeing a view of the flames and improved combustion for a long period of time. This also helps reduce emissions and fuel consumption.

PT VIDRO LIMPO. Na parte interna do vidro, uma cortina de ar evita que os fumos da combustão entrem em contacto com o vidro, garantindo por um longo período de tempo a visão das chamas e uma melhor combustão. Também se contribui para a redução das emissões e do consumo de combustível.

IT VETRO PULITO. Una barriera di aria iniettata nella parte interna del vetro evita ai fumi della combustione di entrare in contatto con il cristallo, garantendo una prolungata visione della fiamma e una migliore combustione, dovuta all'apporto di aria preriscaldata nella camera di combustione, base emissioni e minor consumo di combustibile.

FR VERRE PROPRE. Au niveau de la partie interne de la vitre, un rideau d'air évite que les fumées de la combustion entrent en contact avec la vitre, ce qui permet de voir la flamme longtemps et une meilleure combustion. Nous contribuons aussi à réduire les émissions et la consommation de combustible.

DOBLE COMBUSTIÓN

ES La doble combustión es una combustión secundaria de los residuos que no se han quemado en la llama principal, mediante la introducción de aire a una determinada altura de la cámara de combustión. El consumo de leña de los equipos que poseen esta característica es menor, puesto que tienen un mayor rendimiento. Además se reducen las emisiones al medio ambiente.

EN DOUBLE COMBUSTION. Double combustion is the secondary combustion of the waste which has not burned in the main flames by introducing air at a specific height in the combustion chamber. The consumption of wood in equipment featuring this characteristic is lower due to its greater performance. Moreover, this reduces emissions into the environment.

PT COMBUSTÃO DUPLA. A combustão dupla é uma combustão secundária dos resíduos que não foram queimados na chama principal, mediante a introdução de ar a uma determinada altura da câmara de combustão. O consumo de lenha dos equipamentos que têm esta característica é menor, dado que têm um maior rendimento. Além disso, reduzem-se as emissões para o meio ambiente.

IT DOPPIA COMBUSTIONE. La doppia combustione è una combustione secondaria che brucia i residui non utilizzati dalla fiamma principale. Gli apparati dotati di questa caratteristica hanno un rendimento maggiore e minori emissioni in atmosfera.

FR DOUBLE COMBUSTION. La double combustion est une combustion secondaire des résidus qui n'ont pas été brûlés au niveau de la flamme principale, grâce à l'introduction d'air à une certaine hauteur de la chambre de combustion. La consommation de bois de chauffage des équipements ayant cette caractéristique est inférieure car ils ont un meilleur rendement. Les émissions dans l'environnement sont également réduites.

TRIPLE COMBUSTIÓN

ES Con la triple combustión se ha conseguido aprovechar al máximo la llama producida en la cámara de combustión. La incorporación de una tercera entrada de aire en la cámara, ha permitido reducir al máximo las emisiones contaminantes de estos equipos, incrementando notablemente su rendimiento, y cumpliendo así con las estrictas normativas en cuanto a emisiones de algunos países.

EN TRIPLE COMBUSTION. Triple combustion makes maximum use of the flames produced in the combustion chamber. The introduction of a third inflow of air into the chamber reduces the pollutant emissions produced by this equipment to a minimum, significantly boosting performance and thereby complying with the strict standards in relation to emissions in certain countries.

PT COMBUSTÃO TRIPLA. Com a combustão tripla conseguiu-se aproveitar ao máximo as chamas produzidas na câmara de combustão. A incorporação de uma terceira entrada de ar na câmara permitiu a redução máxima das emissões contaminantes destes equipamentos, aumentando significativamente o seu rendimento, e cumprindo assim as rigorosas normativas de alguns países quanto a emissões.

IT TRIPLA COMBUSTIONE. La tripla combustione permette di utilizzare completamente il calore generato dalla fiamma. Una terza entrata di aria nella camera di combustione ha permesso di ridurre al massimo le emissioni contaminanti, aumentando il rendimento e rientrando con i valori di emissione anche nei paesi più restrittivi.

FR TRIPLE COMBUSTION. Avec la triple combustion, il est possible de profiter au maximum de la flamme produite dans la chambre de combustion. L'incorporation d'une troisième entrée d'air dans la chambre a permis de réduire au maximum les émissions polluantes de ces équipements et d'augmenter notamment son rendement. Ceci permet de respecter les réglementations strictes de certains pays concernant les émissions.



EQUIPO ESTANCO

- ES** Los equipos estancos no consumen el aire de la estancia en la que se encuentran instalados. Al no saturar el ambiente ni reducir la cantidad de oxígeno en este, permite un mayor confort.
- EN** CLOSED MODEL. Airtight equipment does not consume the air from the room in which it is installed. This ensures greater comfort due to the fact the environment is not saturated and the amount of oxygen in the room is not diminished.
- PT** EQUIPAMENTO ESTANQUE Os equipamentos estanques não consomem o ar do compartimento em que estão instalados. Pelo facto de não saturarem o ambiente nem reduzirem a quantidade de oxigénio neste, permitem um maior conforto.
- IT** MODELLI ERMETICI I modelli ermetici non prelevano l'aria della stanza dove sono installati bensì dall'esterno, questo rende l'ambiente più salutare aumentando il confort.
- FR** ÉQUIPEMENT ÉTANCHE Les équipements étanches ne consomment pas l'air de la pièce dans laquelle ils sont installés. Ne saturant pas l'atmosphère et ne réduisant pas la quantité d'oxygène dans cette pièce, il permet d'avoir un plus grand confort.

AIRE EXTERIOR

- ES** Los equipos que cuentan con una entrada de aire exterior permiten que la chimenea trabaje de una forma más eficiente, puesto que se utiliza aire frío con mayor concentración de oxígeno y nitrógeno para la combustión. Ello implica una reducción en el consumo de leña.
- EN** OUTSIDE AIR Equipment featuring an outside air inflow enables the fireplace to work more efficiently, as it uses cold air with a greater concentration of oxygen and nitrogen in the combustion process. This means a reduction in the consumption of wood.
- PT** AR EXTERIOR Os equipamentos que têm uma entrada de ar exterior permitem que a chaminé trabalhe de uma forma mais eficiente, dado que se utiliza ar frio com uma maior concentração de oxigénio e nitrogénio para a combustão. Isso implica uma redução do consumo de lenha.
- IT** ARIA ESTERNA I modelli dotati di entrata di aria esterna risultano molto più efficienti, l'aria fredda ha una maggiore concentrazione di ossigeno e nitrogeno necessari per la combustione. Questo permette un risparmio di legna.
- FR** AIR EXTÉRIEUR Les équipements qui disposent d'une entrée d'air extérieur permettent à la cheminée de travailler d'une manière plus efficace, car on utilise de l'air froid avec une plus grande concentration en oxygène et azote pour la combustion. Cela permet de réduire la consommation de bois de chauffage.

INTERIOR DE CERÁMICA REFRACTARIA

- ES** El material refractario que incorporan algunos de nuestros modelos en la cámara de combustión proporciona un toque elegante y luminosidad al hogar. Además, es notoria su capacidad para retener el calor e incrementar el rendimiento durante la combustión.
- EN** REFRACTORY INTERIOR The heat-resistant material featured in the combustion chamber of some of our models provides the home with an elegant and luminous touch. Furthermore, the fact this material retains heat and increases performance during the combustion process is well known.
- PT** INTERIOR EM MATERIAL REFRACTÁRIO O material refratário que alguns dos nossos modelos incorporam na câmara de combustão proporciona um toque elegante e luminosidade à casa. Além disso, é notória a sua capacidade de retenção do calor e de aumento do rendimento durante a combustão.
- IT** CAMERA DI COMBUSTIONE IN REFRATTARIO La camera di combustione in refrattario presente in alcuni modelli rende il caminetto più luminoso ed elegante. Inoltre questo materiale accumulando il calore aumenta il rendimento della combustione.
- FR** INTÉRIEUR EN MATÉRIAU RÉFRACTAIRE Le matériau réfractaire inclus dans certains de nos modèles au niveau de la chambre de combustion donne une touche élégante et une luminosité au foyer. De plus, sa capacité de rétention de la chaleur et d'augmentation du rendement pendant la combustion est notoire.

INTERIOR EN FUNDICIÓN

- ES** Los modelos que equipan una cámara de combustión en hierro fundido tienen la gran ventaja de soportar perfectamente las altas temperaturas y retener el calor durante más tiempo, sin sufrir dilataciones ni daños.
- EN** CAST IRON INTERIOR Models equipped with a cast iron combustion chamber have the great advantage of fully withstanding high temperatures and retaining heat for longer without expanding or suffering any damage.
- PT** INTERIOR EM FERRO FUNDIDO Os modelos que estão dotados de câmara de combustão em ferro fundido têm a grande vantagem de suportarem perfeitamente as altas temperaturas e reterem o calor durante mais tempo, sem sofrerem dilatações nem danos.
- IT** CAMERA DI COMBUSTIONE IN GHISA I modelli dotati di camera di combustione in ghisa hanno il vantaggio di sopportare le alte temperature e accumulano il calore per lungo periodo.
- FR** INTÉRIEUR EN FONTE Les modèles équipés d'une chambre de combustion en fonte présentent le grand avantage de supporter parfaitement les hautes températures et de retenir la chaleur plus longtemps, sans souffrir de dilatations ou dommages.

TURBINA

- ES** A la capacidad calefactora por convección natural de todos nuestros equipos, hay que sumar el efecto de las turbinas de impulsión con las que cuentan algunos de ellos. Especialmente indicados en caso de necesitar una canalización del aire caliente mejorando el confort en habitaciones contiguas.
- EN** TURBINE In addition to the heating process using natural convection, some of our equipment boasts the advantages of impulse turbines. Specifically recommended in the event of the need for channeling hot air, thereby improving comfort in adjoining rooms.
- PT** TURBINA A capacidade de aquecimento por convecção natural de todos os nossos equipamentos, deve-se somar o efeito das turbinas de impulsão que alguns deles têm. Especialmente indicados em caso de necessidade de uma canalização do ar quente, melhorando o conforto em compartimentos contíguos.
- IT** TURBINA Tutti i nostri modelli riscaldano per convezione, in alcuni modelli si può aggiungere il ventilatore per aria calda. Indicato per canalizzare l'aria calda aumentando il confort nei locali attigui.
- FR** TURBINE À la capacité de chauffage par convection naturelle de tous de nos équipements, il faut ajouter l'effet des turbines à impulsion dont disposent certains d'entre eux. Spécialement indiqués si l'on a besoin d'une canalisation d'air chaud améliorant le confort dans les pièces contiguës.

REGULABLE EN ALTURA

- ES** Los modelos que cuentan con patas regulables en altura permiten una perfecta nivelación y asiento del equipo en la superficie en la que se instala, facilitando la labor del instalador y mejorando el ajuste del equipo en el revestimiento.
- EN** ADJUSTABLE HEIGHT Models fitted with adjustable legs ensure the equipment is perfectly level and stable on the surface on which it is installed, thereby facilitating the work of the installer and the adaptation of the equipment to the lining.
- PT** REGULÁVEL EM ALTURA Os modelos que têm pés reguláveis em altura permitem um perfeito nivelamento e assentamento do equipamento na superfície em que seja instalado, facilitando o trabalho do instalador e melhorando o ajuste do equipamento no revestimento.
- IT** REGOLABILI IN ALTEZA I modelli dotati di piedi regolabili in altezza permettono una perfetta livellazione anche su superfici non piane. Facilitano il lavoro di messa in opera e il montaggio del rivestimento.
- FR** RÉGLABLE EN HAUTEUR Les modèles disposant de pieds réglables en hauteur permettent un nivellement parfait de l'équipement sur la surface où il est installé, ce qui facilite la tâche de l'installateur et le réglage de l'équipement sur le revêtement.

**CASSETTES
CON TURBINA**





Acero

F 700

F 800

F 900

F 1000

PANORAMIC 900 2C

PANORAMIC 900 3C

B 700

B 800

Fundición

750

755

760 Serigrafiado

752

753

754

850

852

860

CASSETTES

F 700



- (ES)** Cassete de chapa con cámara de combustión de acero y piedra refractaria. Entrada de aire exterior. Hogar estanco. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Dispone de sistema de doble y triple combustión. Cierre del tiro automático. Disponible en versión con cristal serigrafiado.
- (PT)** Cassete em chapa com câmara de combustão de chapa e refractria pedra. Ar exterior entrada. Lareira fechada. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo e triplo. Perto tiro automático. Disponível com tela de vidro impresso.
- (EN)** Cassete in steel. Combustion chamber in steel and refractory stone. Outside air intake. Closed fireplace. It has two turbines. Control of primary and secondary air. It has dual and triple combustion system. Automatic closed flue. Available with screen printed glass.
- (FR)** Insert avec chambre de combustion en acier et pierre réfractaire. Une entrée d'air extérieur. Foyer fermé. Dispose de deux turbines. Un contrôle d'air primaire et secondaire. Il dispose d'un système de double et triple combustion. Fermeture du conduit automatique. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.

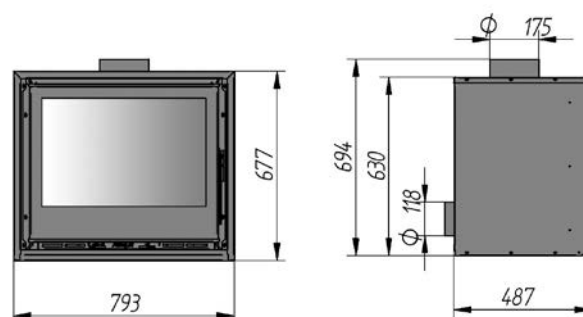


Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

155 Kg	12 Kw	80 %*
347x597x318 mm	Triple combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229








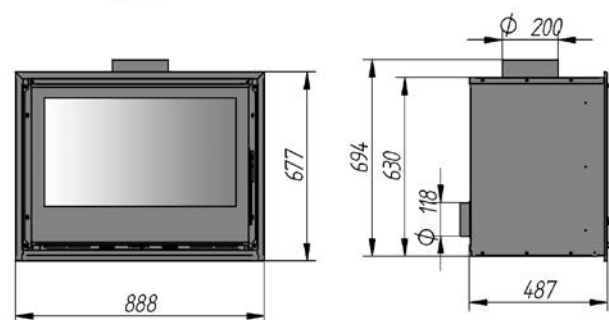
Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean

- (ES)** Cassete de chapa con cámara de combustión de acero y piedra refractaria. Entrada de aire exterior. Hogar estanco. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Dispone de sistema de doble y triple combustión. Cierre del tiro automático. Disponible en versión con cristal serigrafiado.
- (PT)** Cassete em chapa com câmara de combustão de chapa e refractria pedra. Ar exterior entrada. Lareira fechada. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo e triplo. Perto tiro automático. Disponível com tela de vidro impresso.
- (EN)** Cassete in steel. Combustion chamber in steel and refractory stone. Outside air intake. Closed fireplace. It has two turbines. Control of primary and secondary air. It has dual and triple combustion system. Automatic closed flue. Available with screen printed glass.
- (FR)** Insert avec chambre de combustion en acier et pierre réfractaire. Une entrée d'air extérieur. Foyer fermé. Dispose de deux turbines. Un contrôle d'air primaire et secondaire. Il dispose d'un système de double et triple combustion. Fermeture du conduit automatique. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.



DATOS TÉCNICOS

 165 Kg	 Kw max 14 Kw	 78 %*
 347x697x318 mm	 Triple combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229

F 900



- (ES)** Cassete de chapa con cámara de combustión de acero y piedra refractaria. Entrada de aire exterior. Hogar estanco. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Dispone de sistema de doble y triple combustión. Cierre del tiro automático. Disponible en versión con cristal serigrafiado.
- (PT)** Cassete em chapa com câmara de combustão de chapa e refractria pedra. Ar exterior entrada. Lareira fechada. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo e triplo. Perto tiro automático. Disponível com tela de vidro impresso.
- (EN)** Cassete in steel. Combustion chamber in steel and refractory stone. Outside air intake. Closed fireplace. It has two turbines. Control of primary and secondary air. It has dual and triple combustion system. Automatic closed flue. Available with screen printed glass.
- (FR)** Insert avec chambre de combustion en acier et pierre réfractaire. Une entrée d'air extérieur. Foyer fermé. Dispose de deux turbines. Un contrôle d'air primaire et secondaire. Il dispose d'un système de double et triple combustion. Fermeture du conduit automatique. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.

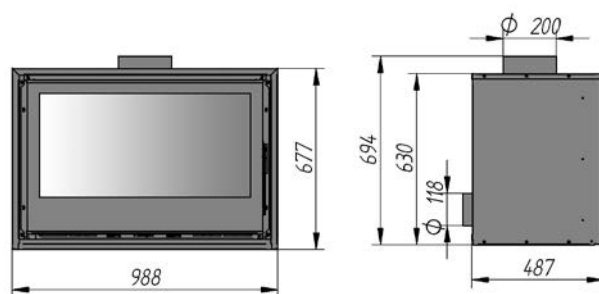


Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

180 Kg	16 Kw	77 %*
347x797x318 mm	Triple combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.




- (ES)** Cassete de chapa con cámara de combustión de acero y piedra refractaria. Entrada de aire exterior. Hogar estanco. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Dispone de sistema de doble y triple combustión. Cierre del tiro automático. Disponible en versión con cristal serigrafiado.
- (PT)** Cassete em chapa com câmara de combustão de chapa e refractria pedra. Ar exterior entrada. Lareira fechada. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo e triplo. Perto tiro automático. Disponível com tela de vidro impresso.
- (EN)** Cassete in steel. Combustion chamber in steel and refractory stone. Outside air intake. Closed fireplace. It has two turbines. Control of primary and secondary air. It has dual and triple combustion system. Automatic closed flue. Available with screen printed glass.
- (FR)** Insert avec chambre de combustion en acier et pierre réfractaire. Une entrée d'air extérieur. Foyer fermé. Dispose de deux turbines. Un contrôle d'air primaire et secondaire. Il dispose d'un système de double et triple combustion. Fermeture du conduit automatique. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.

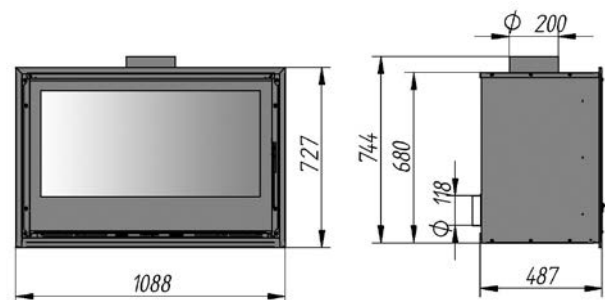


Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

 202 Kg	 Kw max 20 Kw	 73 %*
 397x897x318 mm	 Triple combustión	



Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

PANORAMIC 900 | 2C



- (ES)** Cassete de chapa con cámara de combustión de acero y piedra refractaria. Entrada de aire exterior. Hogar estanco. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Dispone de sistema de doble combustión. Cristal serigrafiado. Visión del fuego frontal y en dos o tres laterales (según versiones).
- (PT)** Cassete em chapa com câmara de combustão de chapa e refractria pedra. Ar exterior entrada. Lareira fechada. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Vista do fogo frontal e, além disso, em dois ou três laterais (dependendo da versão).
- (EN)** Cassete in steel. Combustion chamber in steel and refractory stone. Outside air intake. Closed fireplace. It has two turbines. Control of primary and secondary air. It has dual combustion system. Door with screen printed glass. View of the frontal fire and, in addition, in two or three lateral (according versions).
- (FR)** Insert avec chambre de combustion en acier et pierre réfractaire. Une entrée d'air extérieur. Foyer fermé. Dispose de deux turbines. Un contrôle d'air primaire et secondaire. Il dispose d'un système de doublé combustion. Porte avec un écran en verre imprimé. Vue du feu frontal et, en plus, en deux ou trois latéraux (selon les versions).

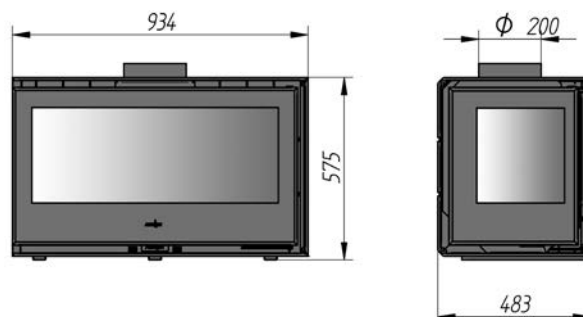


Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

157 Kg	16 Kw*	80 %*
843 x 311 x 295 mm	Doble combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229

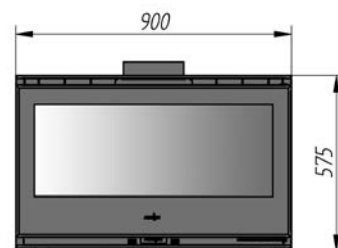


PANORAMIC 900 | 3C

- (ES)** Cassete de chapa con cámara de combustión de acero y piedra refractaria. Entrada de aire exterior. Hogar estanco. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Dispone de sistema de doble combustión. Cristal serigrafado. Visión del fuego frontal y en dos o tres laterales (según versiones).
- (PT)** Cassete em chapa com câmara de combustão de chapa e refractria pedra. Ar exterior entrada. Lareira fechada. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Vista do fogo frontal e, além disso, em dois ou três laterais (dependendo da versão).
- (EN)** Cassete in steel. Combustion chamber in steel and refractory stone. Outside air intake. Closed fireplace. It has two turbines. Control of primary and secondary air. It has dual combustion system. Door with screen printed glass. View of the frontal fire and, in addition, in two or three lateral (according versions).
- (FR)** Insert avec chambre de combustion en acier et pierre réfractaire. Une entrée d'air extérieur. Foyer fermé. Dispose de deux turbinas. Un contrôle d'air primaire et secondaire. Il dispose d'un système de doublé combustion. Porte avec un écran en verre imprimé. Vue du feu frontal et, en plus, en deux ou trois latéraux (selon les versions).



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS



151 Kg

Kw
max

16 Kw*



80 %*



843 x 311 x 295 mm



Doble combustión

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229



- (ES)** Cassete de chapa con cristal serigrafiado. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Doble combustión. Entrada de aire exterior. Regulador de tiro automático. 2 salidas de aire caliente.
- (PT)** Cassete em chapa de aço com tela de vidro impresso. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo Ar exterior entrada. Perto tiro automático. 2 saídas de ar.
- (EN)** Cassete in steel sheet with screen printed glass. It has two turbines. Control of primary and secondary air. Double combustion. Outside air intake. Automatic closed flue. 2 outlets hot air.
- (FR)** Cassete avec chambre de combustion d'acier moulé et porte en tôle d'acier avec un écran en verre imprimé. Il dispose de deux turbines. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Système de doublé combustion. Une entrée d'air extérieur. Fermeture du conduit automatique. 2 sorties d'air chaud.



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



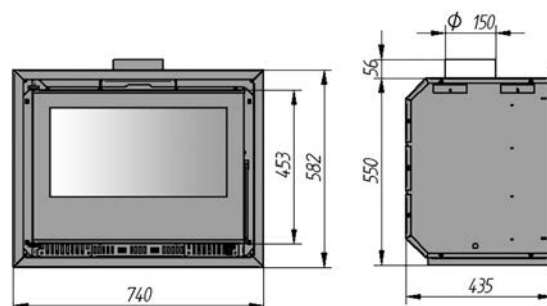
Marco de 80 mm opcional



Marco apaisado opcional

DATOS TÉCNICOS

93 Kg	12 Kw	75 %*
294x619x319 mm	Doble combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229



- (ES)** Cassette de chapa con cristal serigrafiado. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Doble combustión. Entrada de aire exterior. Regulador de tiro automático. 2 salidas de aire caliente.
- (PT)** Cassete em chapa de aço com tela de vidro impresso. Ele possui duas turbinas. Controle de ar primário e secundário. Sistema de combustão de duplo Ar exterior entrada. Perto tiro automático. 2 saídas de ar.
- (EN)** Cassette in steel sheet with screen printed glass. It has two turbines. Control of primary and secondary air. Double combustion. Outside air intake. Automatic closed flue. 2 outlets hot air.
- (FR)** Cassette avec chambre de combustion d'acier moulé et porte en tôle d'acier avec un écran en verre imprimé. Il dispose de deux turbines. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Système de doublé combustion. Une entrée d'air extérieur. Fermeture du conduit automatique. 2 sorties d'air chaud.



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



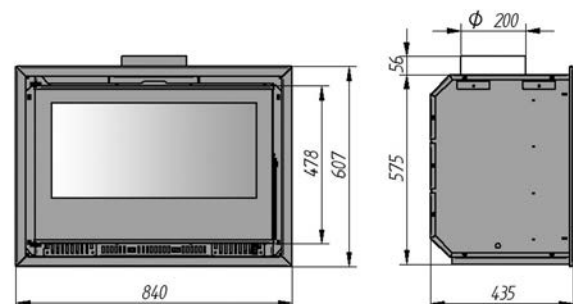
Marco de 80 mm opcional



Marco apaisado opcional

DATOS TÉCNICOS

110 Kg	Kw max 14 Kw	77,8 %*
320x719x304 mm	Doble combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229



750



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



755



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



(ES) 2 Ventiladores, regulador de tiro, control de aires primario y secundario, sistema de doble combustión, 2 salidas de aire,

(PT) Inseríveis em fundição, 2 ventiladores, regulação tiragem de fumos, controlo do ar primário e secundário, sistema de dupla combustão, 2 saídas de ar.

(EN) Cassette in cast iron, 2 fans, damper, control of primary and secondary air, double combustion system, 2 outlets hot air.

(FR) Cassette en fonte, 2 ventilateurs, réglage du clapet, contrôle d'airs primaire et secondaire, système de double combustion, 2 sorties d'air chaud.

DATOS TÉCNICOS

140,5 Kg	14 Kw	76 %*
365x622x294 mm	Doble combustión	

DATOS TÉCNICOS

146,5 Kg	14 Kw	76 %*
365x622x294 mm	Doble combustión	







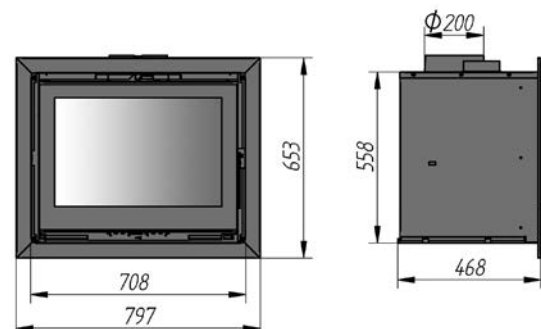
Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean

- (ES)** Cassete de fundición y puerta de chapa con cristal serigrafiado. Dispone de dos turbinas. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro.
- (PT)** Cassete em aço fundido e porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Ele possui duas turbinas. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos.
- (EN)** Cassete in steel, door in steel sheet with screen printed glass. It has two turbines. Control of primary and secondary air. Damper.
- (FR)** Cassete avec chambre de combustion d'acier moulé et porte en tôle d'acier avec un écran en verre imprimé. Il dispose de deux turbinas. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet.



DATOS TÉCNICOS

 175 Kg	 Kw max 14 Kw	 77,9 %*
 420x575x290 mm		



Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



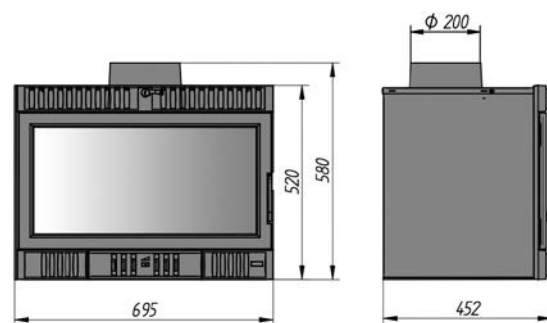
Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean

- (ES)** Cassete con cámara de combustión de fundición. Dispone de dos turbinas y control de aire primario y control del tiro.
- (PT)** Cassete com câmara de combustão em fundição. Dispõem de sistema de ventilação, controlo de ar primário e registo de fumos.
- (EN)** Cassete in cast iron. Double turbine. Damper. Control of primary air. 2 Outlets hot air.
- (FR)** Insert en fonte. 2 Ventilateurs. Réglage du clapet. Contrôle d'air primaire. 2 Sorties d'air chaud.



DATOS TÉCNICOS

136 Kg	14 Kw	72,4 %*
340x575x290 mm		



Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



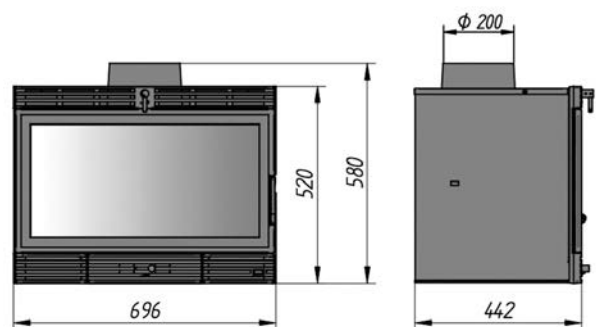
Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean

- (ES)** Cassete con cámara de combustión de fundición. Dispone de dos turbinas y control de aire primario y control del tiro.
- (PT)** Cassete com câmara de combustão em fundição. Dispõem de sistema de ventilação, controlo de ar primário e registo de fumos.
- (EN)** Cassete in cast iron. Double turbine. Damper. Control of primary air. 2 Outlets hot air.
- (FR)** Insert en fonte. 2 Ventilateurs. Réglage du clapet. Contrôle d'air primaire. 2 Sorties d'air chaud.



DATOS TÉCNICOS

140,5 Kg	14 Kw	72,4 %*
340x575x290 mm		



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

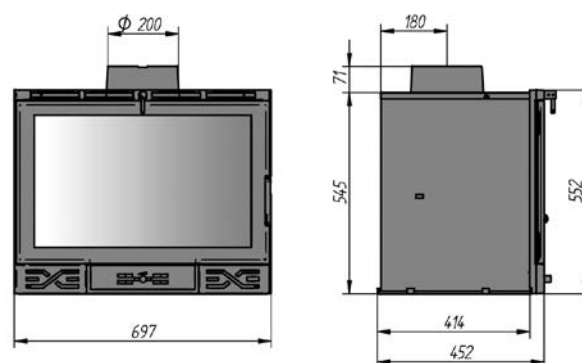
Norma / Standard EN-13229



- (ES)** Cassete con cámara de combustión de fundición. Dispone de dos turbinas y control de aire primario y control del tiro.
- (PT)** Cassete com câmara de combustão em fundição. Dispõem de sistema de ventilação, controlo de ar primário e registo de fumos.
- (EN)** Cassete in cast iron. Double turbine. Damper. Control of primary air. 2 Outlets hot air.
- (FR)** Insert en fonte. 2 Ventilateurs. Réglage du clapet. Contrôle d'air primaire. 2 Sorties d'air chaud.



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

146,5 Kg	14 Kw	77,9 %*
420x575x290 mm		

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229



- Ⓔ **ES** Cassete de fundición con hogar de grandes dimensiones, 2 ventiladores, regulador de tiro, control de aires primario y secundario, sistema de doble combustión, 2 salidas de aire.
- Ⓔ **PT** Inserir em fundição com câmara de combustão de grandes dimensões, 2 ventiladores, regulação tiragem de fumos, controlo do ar primário e secundário, sistema de dupla combustão, 2 saídas de ar.
- Ⓔ **EN** Cassete in cast iron with large size chimney's heart, 2 fans, damper, control of primary and secondary air double combustion system, 2 outlets hot air.
- Ⓔ **FR** Cassete en fonte avec grand foyer, 2 ventilateurs, réglage du clapet, contrôle d'airs primaire et secondaire, système de double combustion, 2 sorties d'air chaud.

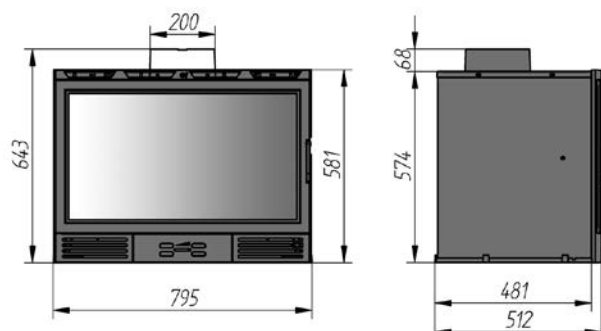


Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

166 Kg	Kw max 14 Kw	71 %*
397x697x330 mm	Doble combustión	



Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



- (ES) Cassete de fundición de grandes dimensiones. Cristal serigrafiado. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro manual. Doble combustión. Dos turbinas. Marco de serie de 50 mm.
- (PT) Cassete em aço fundido e porta de chapa de aço, com câmara de combustão de grandes dimensões. Tela de vidro impresso. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos. Sistema de dupla combustão. Ele possui duas turbinas. Molduras de 4 lados e 50 mm.
- (EN) Cassete in steel, door in steel sheet with large size chimney's heart. Screen printed glass. Control of primary and secondary air. Damper. Double combustion system. It has two turbines. Frame of 4 sides and 50 mm.
- (FR) Cassete en fonte avec chambre de combustion de grandes dimensions. Porte en tôle d'acier avec un écran en verre imprimé. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet. Système de double combustion. Il dispose de deux turbines. Cadre 4 côtés et 50 mm.

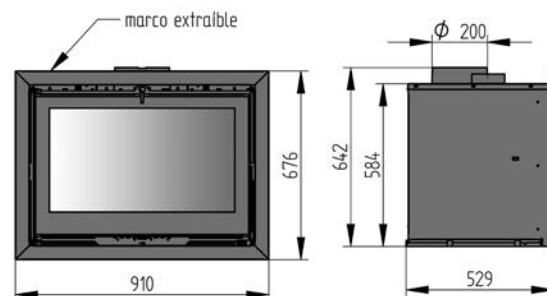


Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

170 Kg	13 Kw	75,5 %*
397x697x330 mm	Doble combustión	



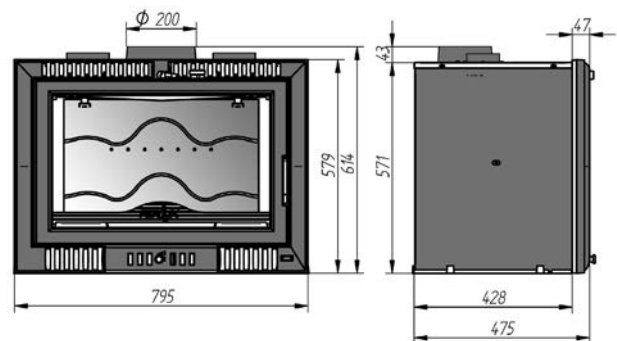
* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



- (ES)** Cassette de fundición con hogar de grandes dimensiones, 2 ventiladores, regulador de tiro, control de aires primario y secundario, sistema de doble combustión, 2 salidas de aire.
- (PT)** Inserível em fundição com câmara de combustão de grandes dimensões, 2 ventiladores, regulação tiragem de fumos, controlo do ar primário e secundário, sistema de dupla combustão, 2 saídas de ar.
- (EN)** Cassette in cast iron with large size chimney's heart, 2 fans, damper, control of primary and secondary air double combustion system, 2 outlets hot air.
- (FR)** Cassette en fonte avec grand foyer, 2 ventilateurs, réglage du clapet, contrôle d'airs primaire et secondaire, système de double combustion, 2 sorties d'air chaud.



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

160 Kg	Kw max 14 Kw	76 %*
365x622x294 mm	Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229

A person is sitting on a couch, reading a book. In the background, a fireplace is lit with a bright fire. The scene is cozy and warm. A red vertical bar is on the left side of the image.

BLOQUES



Acero

IMAZ

OPEN 800

OPEN 800 Abierto Lateral

OPEN 1000

OPEN 1101 Doble Frontal

S 50100

Fundición

C 18

C 19 / C19 Serigrafado

C 20

C 40

C 41

C 50

701

705

801 Bloque Plano

805 Bloque Plano Esc.

830 / 725 D. Frontal

810 Bloque Curvo

820 Prisma

825 Prisma

845 3L

845 4L

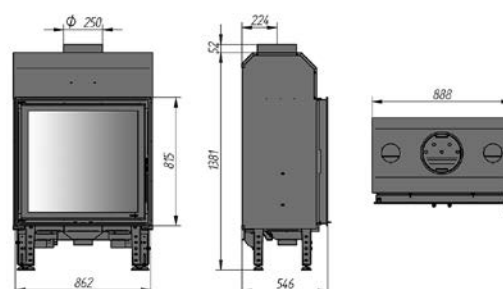
BLOQUES



- (ES)** Bloque en acero al carbono de grandes dimensiones con interior en cerámica refractaria. Control de aire primario y secundario. Sistema de doble combustión. 4 salidas de aire. Cristal serigrafiado. Marco de serie 15 mm y opcional de 40 mm. Opcional: 2 turbinas.
- (PT)** Recuperador de calor em aço carbónico com interior em cerâmica refractária, com câmara de combustão de grandes dimensões. Controlo de ar primário e secundário. Sistema de dupla combustão. 4 saídas de ar. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Moldura de série de 15 mm e opcional de 40 mm. Opcional: 2 turbinas.
- (EN)** Fireplace in steel with large size chimney's heart in refractory ceramic. Control of primary and secondary air. Double combustion system. 4 outlets hot air. Screen printed glass. With a frame of 15 mm, and optional of 40 mm. Optional: 2 turbines.
- (FR)** Insert en acier avec chambre de combustion de grandes dimensions en céramique réfractaire. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Système de double combustion. 4 sorties d'air chaud. Porte avec un écran en verre imprimé. Cadre de série 15 mm et optionnel de 40 mm. Option: 2 turbines.



Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

250 Kg	16 Kw	80 %*
610x760x355 mm	Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229

OPEN 800



- (ES)** Bloque en acero al carbono con interior en cerámica refractaria. Sistema de apertura de la puerta en guillotina. Control de aire primario. Sistema de doble combustión. 4 salidas de aire. Posibilidad de montar cristal serigrafado.
- (PT)** Recuperador de calor em aço carbónico com interior em cerâmica refractária. Controlo de ar primário. sistema de combustão de duplo. 4 saídas de ar. Disponível com tela de vidro impresso.
- (EN)** Fireplace in steel with inner in refractory ceramic. Guillotine system to opening the door. Control of primary air. Dual combustion system. 4 outlets hot air. Available with screen printed glass.
- (FR)** Insert en acier avec intérieur en céramique réfractaire. Système d'ouverture de porte en guillotine. Contrôle d'air primaire. Système de doublé combustion. 4 sorties d'air chaud. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.



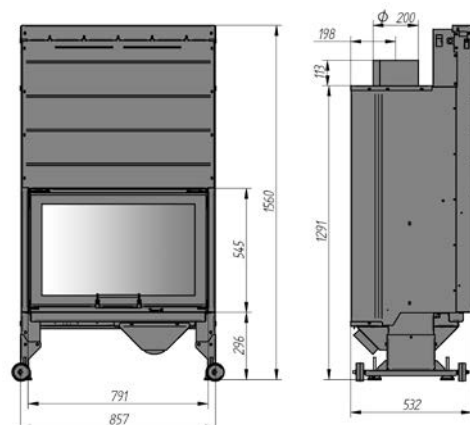
Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



Turbina opcional (400 m³/h)
Turbina opcional (400 m³/h)
Optional fan (400 m³/h)
Ventilateur optionnel (400 m³/h)

DATOS TÉCNICOS

260 Kg	Kw max 16 Kw	71,5 %*
431x704x337 mm	Doble combustión	



Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



Abierto lateral izquierda Abierto lateral derecha

- ES** Bloque en acero al carbono con interior en cerámica refractaria, sistema de apertura de puerta en guillotina, control de aire primario, sistema de doble combustión, 4 salidas de aire.
- PT** Recuperador em aço carbónico com interior em cerâmica refractária, sistema de abertura de porta em guilhotina, controlo do ar primário, sistema de dupla combustão, 4 saídas de ar.
- EN** Inserts in steel with inner in refractory ceramic, system of opening the door in guillotine, control of primary air, double combustion system, 4 outlets hot air.
- FR** Inserts en acier avec intérieur en céramique réfractaire, système d'ouverture de porte en guillotine, contrôle d'air primaire, système de double combustion, 4 sorties d'air chaud.

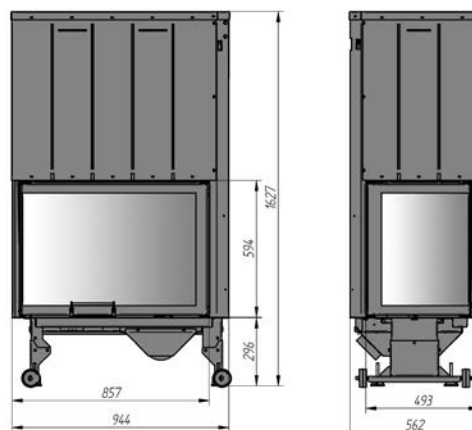


Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



Turbina opcional (400 m³/h)
Turbina opcional (400 m³/h)
Optional fan (400 m³/h)
Ventilateur optionnel (400 m³/h)

Visión del fuego también en lateral. / Lateral com visão do fogo também lateral.
Lateral with view of the fire also by one side. / Latéral avec vision du feu également en latéral.



DATOS TÉCNICOS

265 Kg	16 Kw	71,5 %*
481x717x337 mm	Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

OPEN 1000



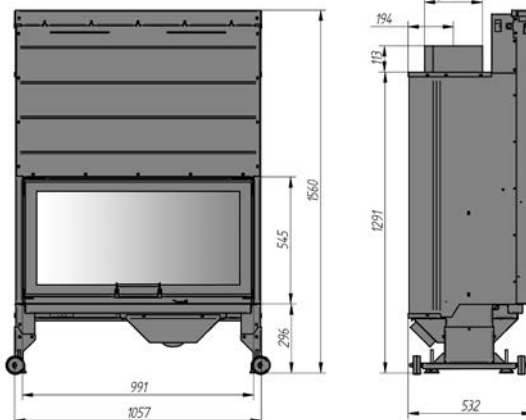
- (ES)** Bloque en acero al carbono con interior en cerámica refractaria. Sistema de apertura de la puerta en guillotina. Control de aire primario. Sistema de doble combustión. 4 salidas de aire. Posibilidad de montar cristal serigrafiado.
- (PT)** Recuperador de calor em aço carbónico com interior em cerâmica refractária. Controlo de ar primário, sistema de combustão de duplo. 4 saídas de ar. Disponível com tela de vidro impresso.
- (EN)** Fireplace in steel with inner in refractory ceramic. Guillotine system to opening the door. Control of primary air. Dual combustion system. 4 outlets hot air. Available with screen printed glass.
- (FR)** Insert en acier avec intérieur en céramique réfractaire. Système d'ouverture de porte en guillotine. Contrôle d'air primaire. Système de doublé combustión. 4 sorties d'air chaud. Disponible dans une versión avec un écran en verre imprimé.



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



Turbina opcional (400 m³/h)
Turbina opcional (400 m³/h)
Optional fan (400 m³/h)
Ventilateur optionnel (400 m³/h)



DATOS TÉCNICOS

281 Kg	18 Kw	76,2 %*
431x904x337 mm	Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229

OPEN 1101 | DOBLE FRONTAL



- ES** Bloque en acero al carbono con interior en cerámica refractaria. Sistema de apertura de la puerta en guillotina. Control de aire primario. 4 salidas de aire. Posibilidad de montar cristal serigrafiado. Doble puerta.
- PT** Recuperador de calor em aço carbónico com interior en cerâmica refractária . Controlo de ar primário. 4 saídas de ar. Disponível com tela de vidro impresso. Porta duplo.
- EN** Fireplace in steel with inner in refractory ceramic. Guillotine system to opening the door. Control of primary air. 4 outlets hot air. Available with screen printed glass. Double door.
- FR** Insert en acier avec intérieur en céramique réfractaire. Système d'ouverture de porte en guillotine. Contrôle d'air primaire. 4 sorties d'air chaud. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé. Double porte.

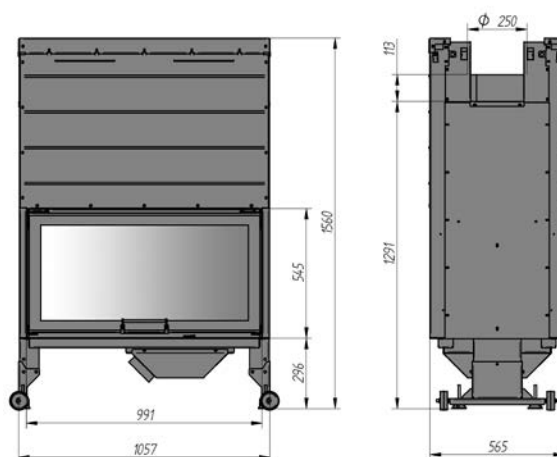


Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean

Con visión del fuego por ambos lados. / Com visão de fogo em ambos os lados.
 With view of the fire by both sides. / Avec vision du feu des deux côtés.

DATOS TÉCNICOS

307 Kg	Kw max 18 Kw	76,2 %*
431x904x356 mm		



Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.







- (ES)** Bloque en acero al carbono de grandes dimensiones. Control de aire primario. 4 salidas de aire. Posibilidad de montar cristal serigrafiado.
- (PT)** Recuperador de calor em aço carbónico com câmara de combustão de grandes dimensões. Controlo de ar primário. 4 saídas de ar. Disponível com tela de vidro impresso.
- (EN)** Fireplace in steel with large size chimney's heart. Control of primary air. 4 outlets hot air. Available with screen printed glass.
- (FR)** Insert en acier avec chambre de combustion de grandes dimensions. Contrôle d'air primaire. 4 sorties d'air chaud. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.

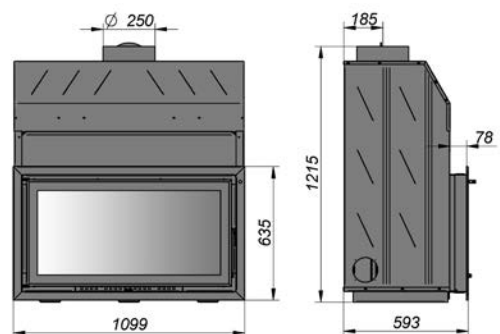


Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

 206 Kg	 Kw max 20 Kw	 72,5 %*
 1007 x 543 x 446 mm		




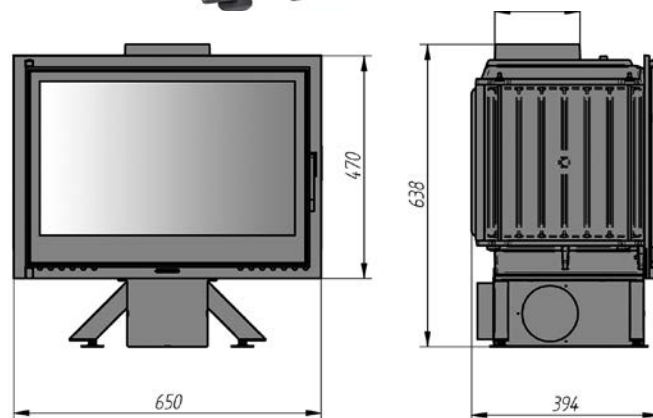
Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.








- (ES)** Modelo de Fundición con sistema de doble combustión. Cuenta con control de aire primario. Entrada de aire exterior.
- (PT)** Modelo em aço fundido e sistema de combustão de duplo. Controlo de ar primário. Ar exterior entrada.
- (EN)** Model in steel with dual combustion system. Control of primary air. Outside air intake.
- (FR)** Modèle avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Le contrôle de l'air primaire. Une entrée d'air extérieur.

 **Sistema cristal limpio**
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

 94 Kg	 12 Kw	 74,7 %*
 311x554x292 mm	 Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

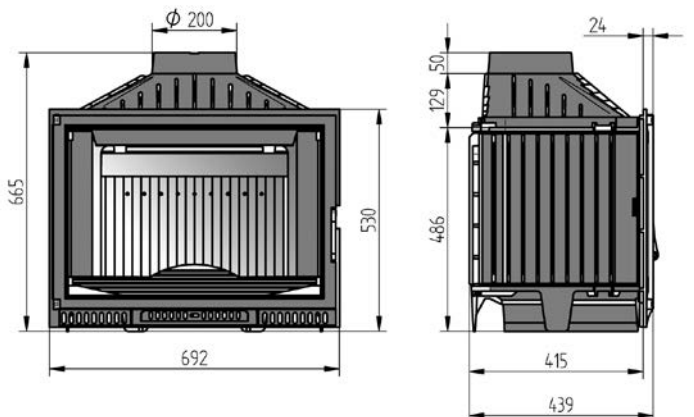
Norma / Standard EN-13229



- (ES)** Control de aire primario, sistema de doble combustión, opcional: regulador de tiro. Posibilidad de montar cristal serigrafiado.
- (PT)** Recuperador de calor em fundição, controlo do ar primário, sistema de dupla combustão, opcional : regulação tiragem de fumos. Disponível com tela de vidro impresso.
- (EN)** Insert in cast iron, control of primary air double combustion system, option: damper. Available with screen printed glass.
- (FR)** Insert en fonte, contrôle d'air primaire, système de double combustion, option: réglage du clapet. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé.



Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

95 Kg	Kw max 14 Kw	72,6 %*
404x590x357 mm	Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



- ES
 Cámara de combustión en fundición. Control de aire primario, Opcional: regulador de tiro.
- PT
 Recuperador de calor em fundição, controlo do ar primário, Opcional: regulação tiragem de fumos.
- EN
 Insert in cast iron, control of primary air. Optional: damper.
- FR
 Insert en fonte, contrôle d'air primaire. Option: réglage du clapet.

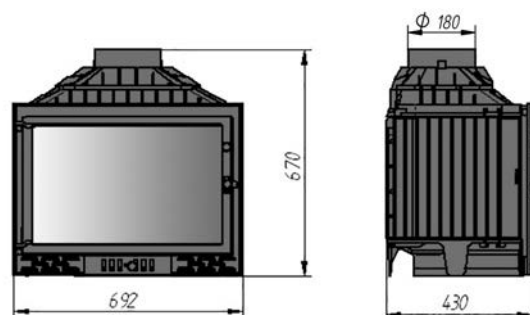


Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

	125,5 Kg		14 Kw		72 %*
	415x572x330 mm				



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

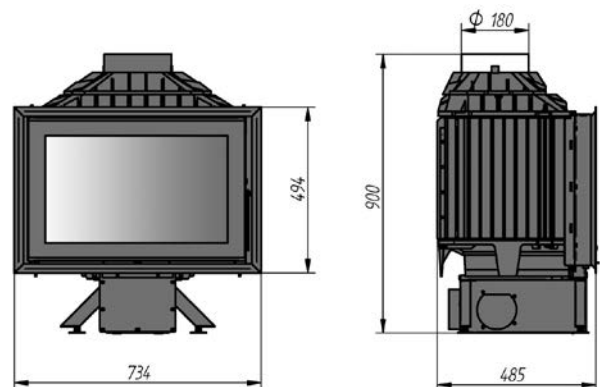
Norma / Standard EN-13229



- ES** Modelo de Fundición. Hogar estanco. Puerta con cristal serigrafado. Cuenta con control de aire primario. Entrada de aire exterior.
- PT** Modelo em aço fundido. Lareira fechada. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Controlo de ar primário. Ar exterior entrada.
- EN** Model in steel. Closed fireplace. Door with screen printed glass. Control of primary air. Outside air intake.
- FR** Modèle avec chambre de combustion d'acier. Foyer fermé. Porte avec un écran en verre imprimé. Le contrôle de l'air primaire. Une entrée d'air extérieur.



Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

125 Kg	14 Kw	75 %*
415x572x330 mm		

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229



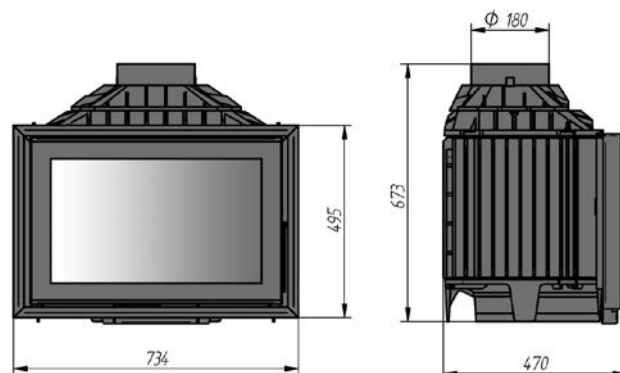
Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean

- (ES)** Modelo de Fundición. Puerta con cristal serigrafiado. Cuenta con control de aire primario y secundario.
- (PT)** Modelo em aço fundido. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Controlo de ar primário e secundário.
- (EN)** Model in steel. Door with screen printed glass. Control of primary and secondary air.
- (FR)** Modèle avec chambre de combustion d'acier. Porte avec un écran en verre imprimé. Le contrôle de l'air primaire et secondaire.



DATOS TÉCNICOS

115 Kg	14 Kw	75,7 %*
415x572x330 mm		



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

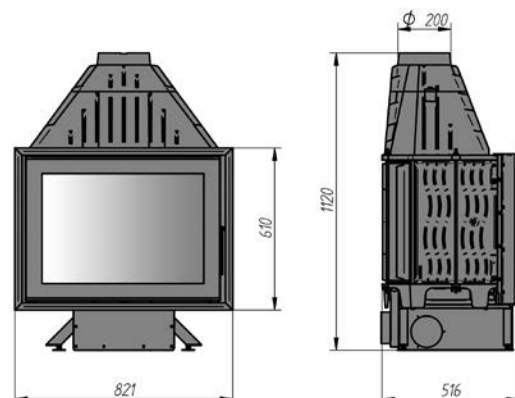
Norma / Standard EN-13229



- ES** Modelo de Fundición con sistema de doble combustión. Hogar estanco. Puerta con cristal serigrafiado. Cuenta con control de aire primario. Entrada de aire exterior.
- PT** Modelo em aço fundido e sistema de combustão de duplo. La-reira fechada. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Controlo de ar primário. Ar exterior entrada.
- EN** Model in steel with dual combustion system. Closed fireplace. Door with screen printed glass. Control of primary air. Outside air intake.
- FR** Modèle avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Foyer fermé. Porte avec un écran en verre imprimé. Le contrôle de l'air primaire. Une entrée d'air extérieur.



Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

200 Kg	Kw max 20 Kw	77 %*
434x694x339 mm	Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229



701



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



ES Control de aire primario, sistema de doble combustión, opcional: regulador de tiro.

PT Controlo do ar primário, sistema de dupla combustão, opcional: regulação tiragem de fumos.

DATOS TÉCNICOS

131 Kg	Kw max 15 Kw	70 %*
380x623x315 mm	Doble combustión	

705



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



EN Control of primary air double combustion system, option: dâmpfer.


FR Contrôle d'air primaire, système de double combustion, option: réglage du clapet.

DATOS TÉCNICOS

187 Kg	Kw max 15 Kw	63 %*
380x623x315 mm	Doble combustión	








- ES** Bloques en fundición de grandes dimensiones, control de aire primario, sistema de doble combustión.
- PT** Recuperador de calor em fundição, com câmara de combustão de grandes dimensões, controlo do ar primário, sistema de dupla combustão.
- EN** Inserts in cast iron with large size chimney's heart, control of primary air, double combustion system.
- FR** Inserts en fonte avec foyers de grandes dimensions, contrôle d'air primaire, système de double combustion.

 **Sistema cristal limpio**
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean

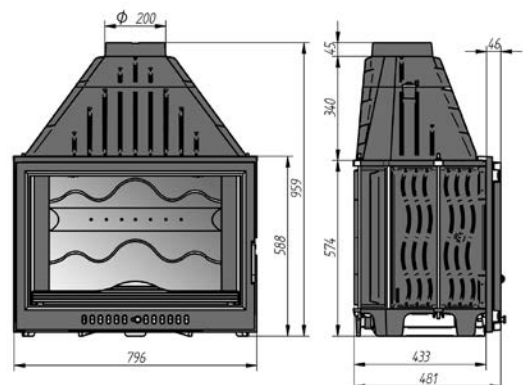


801 convector opcional

DATOS TÉCNICOS

 197 Kg	 Kw max 20 Kw	 61,5 %*
 434x694x339 mm	 Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



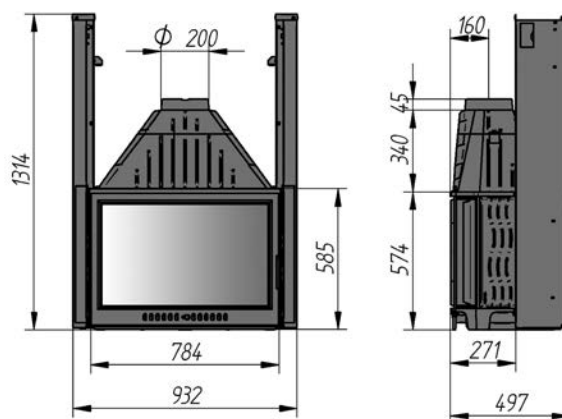
Norma / Standard EN-13229



- ES Bloques en fundición de grandes dimensiones, control de aire primario, sistema de doble combustión.
- PT Recuperador de calor em fundição, com câmara de combustão de grandes dimensões, controlo do ar primário, sistema de dupla combustão.
- EN Inserts in cast iron with large size chimney's heart, control of primary air, double combustion system.
- FR Inserts en fonte avec foyers de grandes dimensions, contrôle d'air primaire, système de double combustion.

DATOS TÉCNICOS

273 Kg	20 Kw	61,5 %*
434x694x339 mm	Doble combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229



BLOQUES

805 | BLOQUE PLANO ESCAMOTEABLE




Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean

Apertura de la puerta en lateral y en guillotina. / Abertura da porta em lateral e em guilhotina.
Door opening in lateral or guillotine. / Ouverture de porte en latéral et escamotable.



- (ES)** Bloques en fundición, visión del fuego por ambos lados, control de aire primario, opcional: regulador de tiro. Doble puerta.
- (PT)** Recuperador de calor em fundição, visão de fogo em ambos os lados, controlo do ar primário. Opcional: regulação tiragem de fumos. Porta duplo.
- (EN)** Inserts in cast iron, view of the fire by both sides. Control of primary air, option: damper. Double door.
- (FR)** Inserts en fonte, vision du feu par les 2 côtés. Contrôle d'air primaire, option: réglage du clapet. Double porte.

 Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean







830





725

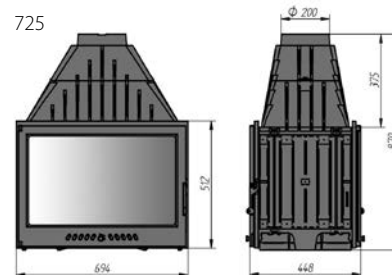
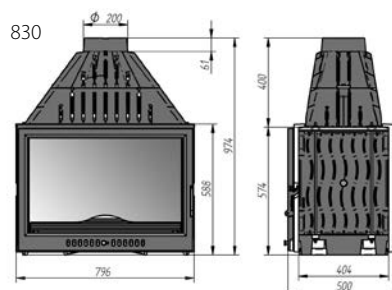
DATOS TÉCNICOS

830

 187 Kg	 Kw max 20 Kw	 61,5 %*
 434x694x323 mm		

725

 138 Kg	 Kw max 15 Kw	 58 %*
 380x623x302 mm		



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



- ES** Bloque en fundición con frontal y cristal curvo, control de aire primario, sistema de doble combustión, opcional: regulador de tiro.
- PT** Recuperador de calor em fundição, com frontal e vidro curvo, controlo do ar primário, sistema de dupla combustão, opcional: regulação tiragem de fumos.
- EN** Insert in cast iron, front piece and ceramic glass with curved form, control of primary air, double combustion system. Option: damper.
- FR** Insert en fonte, partie frontale et verre arrondis, contrôle d'air primaire, système de double combustion, option: réglage du clapet.

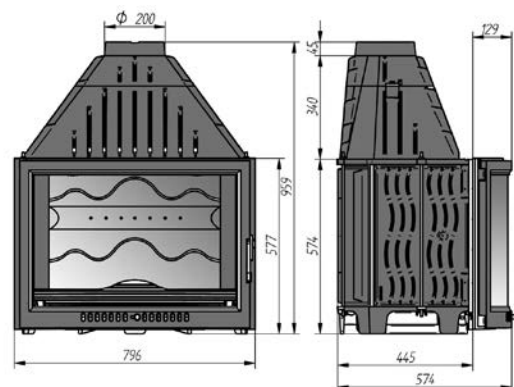


Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

211 Kg	20 Kw	61,5 %*
434x694x401 mm	Doble combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



- (ES)** Bloques en fundición con frontal y cristal prismático, control de aire primario, sistema de doble combustión.
- (PT)** Recuperador de calor em fundição, com frontal e vidro prismático, controlo do ar primário, sistema de dupla combustão.
- (EN)** Insert in cast iron, front piece and ceramic glass with prismatic form, control of primary air double combustion system.
- (FR)** Inserts en fonte, partie frontale et verre en forme de prisme, contrôle d'air primaire, système de double combustion.



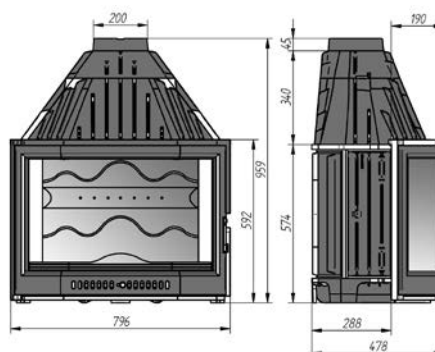
Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



Regulador de tiro opcional. / Regulação tiragem de fumos opcional.
Damper in option. / Réglage du clapet en option.

DATOS TÉCNICOS

196 Kg	20 Kw	61,5 %*
434x694x364 mm	Doble combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229



- (ES)** Bloques en fundición con frontal y cristal prismático, control de aire primario, sistema de doble combustión.
- (PT)** Recuperador de calor em fundição, com frontal e vidro prismático, controlo do ar primário, sistema de dupla combustão.
- (EN)** Insert in cast iron, front piece and ceramic glass with prismatic form, control of primary air double combustion system.
- (FR)** Inserts en fonte, partie frontale et verre en forme de prisme, contrôle d'air primaire, système de double combustion.



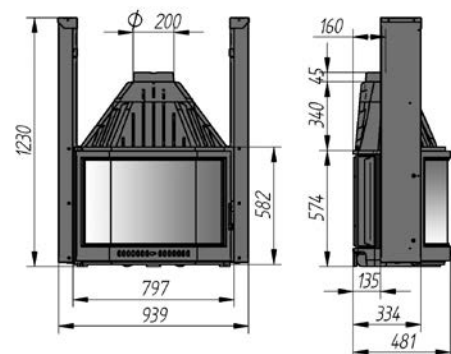
Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



Modelo 825, apertura de la puerta en lateral y en guillotina.
Modelo 825, abertura da porta em lateral e em guilhotina.
Model 825, door opening in lateral or guillotine.
Modèle 825, ouverture de porte en latéral et escamotable.

DATOS TÉCNICOS

270 Kg	Kw max 20 Kw	61,5 %*
434x694x364 mm	Doble combustión	




Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.







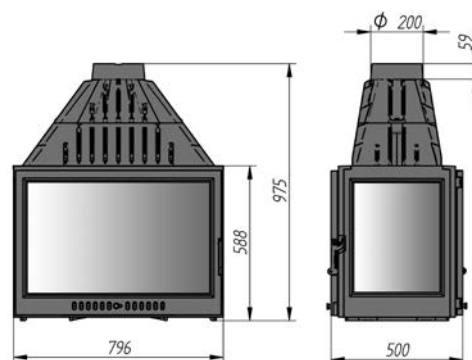
- (ES)** Bloque de fundición de grandes dimensiones. Visión del fuego lateral y a ambos lados. Regulador primario de entrada de aire. Dos puertas funcionales.
- (PT)** Recuperador de calor em fundição com câmara de combustão de grandes dimensões. Visão de fogo em ambos os lados e lado. Controlo do ar primário. Opcional: regulação tiragem de fumos. Porta duplo.
- (EN)** Inserts in cast iron with large size chimney's heart. View of the fire by three sides. Control of primary air. Option: damper. Double door.
- (FR)** Inserts en fonte de grandes dimensions. Vision du feu par les 3 côtés. Contrôle d'air primaire. Option: réglage du clapet. Double porte.

 **Sistema cristal limpio**
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

 179 Kg	 17 Kw	 71,5 %*
 468 x 663 x 322 mm		



Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



- (ES)** Bloque de fundición de grandes dimensiones. Visión del fuego en los cuatro lados. Regulador primario de entrada de aire. Dos puertas funcionales.
- (PT)** Recuperador de calor em fundição com câmara de combustão de grandes dimensões. Visão de fogo em volta da chaminé. Controlo do ar primário. Opcional: regulação tiragem de fumos. Porta duplo.
- (EN)** Inserts in cast iron with large size chimney's heart. View of fire around the chimney. Control of primary air. Option: damper. Double door.
- (FR)** Inserts en fonte de grandes dimensions. vision du feu autour de la cheminée. Contrôle d'air primaire. Option: réglage du clapet. Double porte.

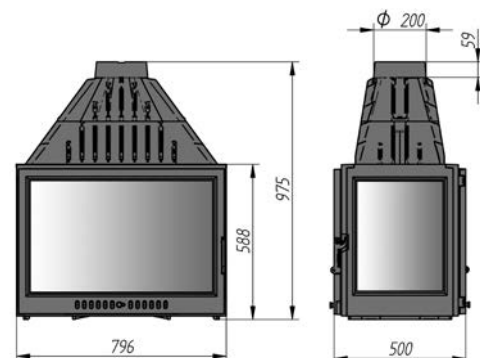


Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

179 Kg	17 Kw	71,5 %*
468 x 663 x 322 mm		



Norma / Standard EN-13229

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



HOGARES



SERIE F
SERIE S

HOGGAREFS

SERIE F · S



SERIE S



SERIE F

SERIE F Hogar

Bloque en acero al carbono, 2 salidas para todos los modelos, control de aire primario (modelos con puerta), opcional: juego de puertas / recuperador de calor / cajón-cenicero / parrilla para asado.

Recuperador de calor em aço carbônico, 2 saídas de ar para todos os modelos, controlo do ar primário (modelos com porta), opcional: jogo de portas / recuperador de calor / gaveta de cinzas / grelha de assados.

Insert in steel, 2 outlets hot air for all models, control of primary air (only for models with door), option: set of glass doors / heat recovery system / ashpan, barbecue-grill.

Insert en acier, 2 sorties d'air chaud pour tous les modèles, contrôle d'air primaire (modèles avec porte), option: jeu de portes, récupérateur de chaleur, tiroir-cendrier, grille-barbecue.

SERIE S Hogar

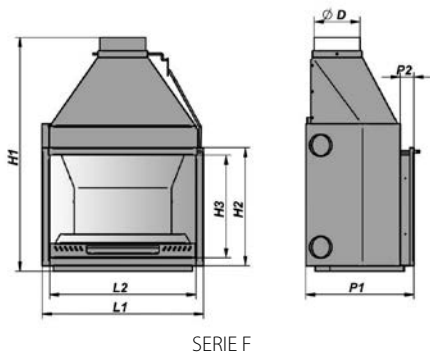
Bloque en acero al carbono, control de aire primario (modelos con puerta), opcional: juego de puertas / cajón-cenicero / parrilla para asado.

Recuperador de calor em aço carbônico, controlo do ar primário (modelos com porta), opcional: jogo de portas / gaveta de cinzas / grelha de assados.

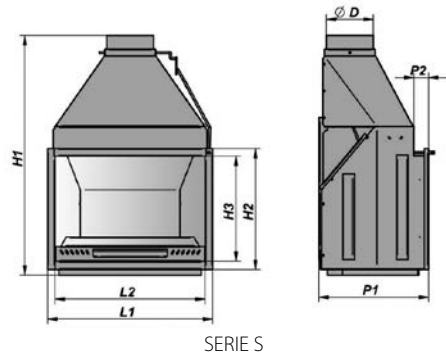
Insert en acier, contrôle d'air primaire (modèles avec porte), option: jeu de portes / tiroir-cendrier / grille-barbecue.

Insert in steel, control of primary air (only for models with door), option: set of glass doors / ashpan / barbecue-grill.

Serie Kind	Modelo Model	Cotas exteriores External size					Cotas interiores Firebox size			Ø Salida de humo Ø Flue diameter	Peso (KG) Weight (KG)	Potencia nominal (KW) Nominal power (KW)
		H1	H2	L1	P1	P2	H3	L2	Prof. Depth			
F	70	1170	578	780	596	78	538	700	460	200	112,2	12
	80	1244	641	870	596	78	598	790	460	250	127,2	20,5
	100	1407	691	1080	660	78	648	1000	523	300	189,3	24
S	70	1170	578	780	594	78	538	700	460	200	99,6	12
	80	1244	641	870	594	78	598	790	460	250	112,5	20,5
	100	1407	691	1080	659	78	648	1000	523	300	165,8	24

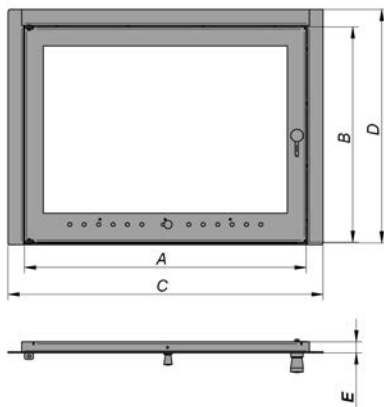


SERIE F

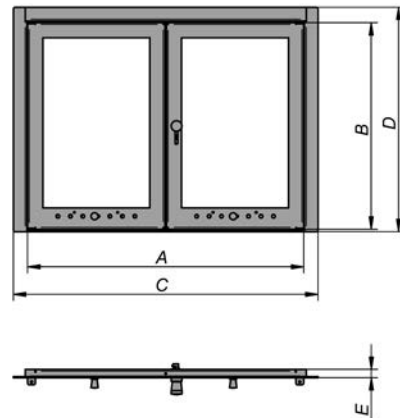


SERIE S

Puertas para Hogar



Puerta de 1 hoja



Puerta de 2 hojas

Modelo Model	A	B	C	D	E	Cristal Glass	Peso (Kg) Weight (Kg)
70	684	522	765	571	30	613 x 430 x 4	14

Modelo Model	A	B	C	D	E	Cristal Glass	Peso (Kg) Weight (Kg)
80	775	579	855	631	30	312 x 494 x 4 (x2)	17
100	984	628	1064	680	30	416 x 545 x 4 (x2)	19

A person is sitting on a couch in a cozy living room, reading a magazine. A fireplace with a warm fire is visible in the background. In the foreground, there is a white mug with a brown pattern. The scene is lit with warm, ambient light.

HOGARES DE AGUA



K 65

K 80

K 100

C 20 Agua

C 21 Agua

C 40 Agua

C 41 Agua

HOGARES DE AGUA



- ES Bloques en acero al carbono con sistema de calefacción por agua, regulador de tiro y control de aire primario.
- PT Recuperador de calor em aço carbónico com sistema de aquecimento central por água. Regulação tiragem de fumos e controlo do ar primário.
- EN Fireplace water insert in steel. Heating system with water. Damper and control of primary air.
- FR Inserts-chaudières en acier avec système de chauffage à eau. Réglage du clapet et contrôle d'air primaire.



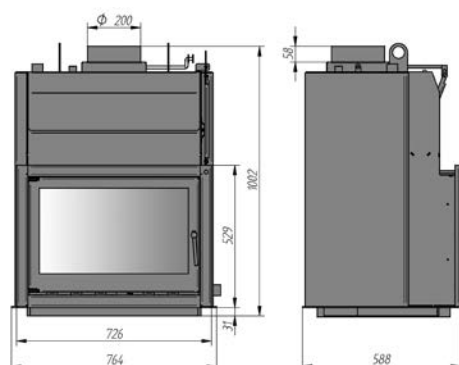
Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean

346 m³

50 L

DATOS TÉCNICOS

182 Kg	16/14 Kw	78,6 %*
349x634x438 mm		



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229



- (ES)** Bloque en acero al carbono con sistema de calefacción por agua. Regulador de tiro y control de aire primario. Parrilla de hierro fundido. Entrada de aire exterior. Disponible versión con cristal serigrafiado. Cristal vitrocerámico.
- (PT)** Recuperador de calor em aço carbónico com sistema de aquecimento central por água. Regulação tiragem de fumos e controlo do ar primário. Grade de aço fundido. Ar exterior entrada. Disponível com tela de vidro impresso. Vidro vitrocerâmica.
- (EN)** Fireplace water insert in steel with heating system with water. Damper and control of primary air. Cast-iron grill. Outside air intake. Available with screen printed glass. Vitroceramic glass.
- (FR)** Insert-chaudière en acier avec système de chauffage à eau. Réglage du clapet et contrôle d'air primaire. Grill en fonte. Une entrée d'air extérieur. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé. Verre vitrocéramique.



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



K 80 Serigrafiado







600 m³

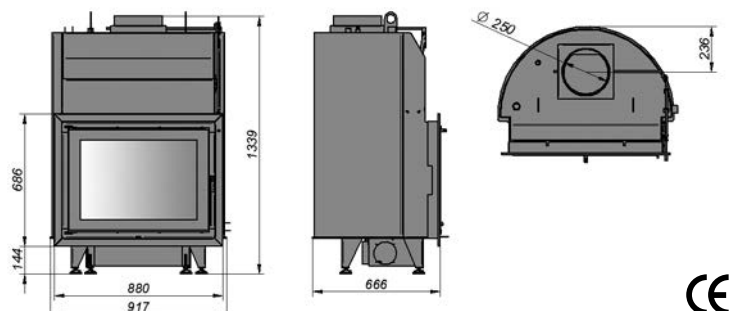


75 L

DATOS TÉCNICOS

 225 Kg	 Kw max 30/22 Kw	 77,3 %*
 380x785x514 mm		

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



Norma / Standard EN-13229





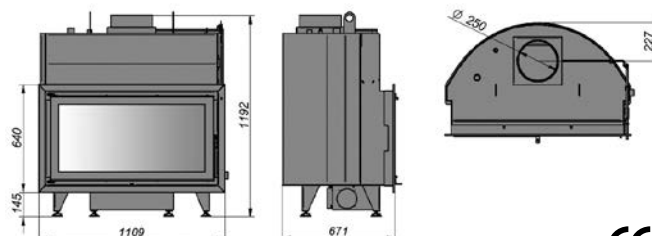
- (ES)** Bloque de grandes dimensiones en acero al carbono con sistema de calefacción por agua. Regulador de tiro y control de aire primario. Parrilla de hierro fundido. Entrada de aire exterior. Disponible versión con cristal serigrafiado. Cristal vitrocerámico.
- (PT)** Recuperador de calor de grandes dimensões em aço carbónico com sistema de aquecimento central por água. Regulação tiragem de fumos e controlo do ar primário. Grade de aço fundido. Ar exterior entrada. Disponível com tela de vidro impresso. Vidro vitrocerâmica.
- (EN)** Fireplace water insert with large size chimney's heart in steel and heating system with water. Damper and control of primary air. Cast-iron grill. Outside air intake. Available with screen printed glass. Vitroceramic glass.
- (FR)** Insert-chaudière avec grand foyer en acier avec système de chauffage à eau. Réglage du clapet et contrôle d'air primaire. Grill en fonte. Une entrée d'air extérieur. Disponible dans une version avec un écran en verre imprimé. Verre vitrocéramique.


 800 m³


85 L

DATOS TÉCNICOS

262 Kg	40/22 Kw	80,1 %*
335x1015x527 mm		



Norma / Standard EN-13229



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



130 m³ 7 L



Sistema cristal limpio / Sistema vidro limpo
Clean glass system / Système de verre clean



C 20 Agua

- ES** Sistema de calefacción por agua, regulador de tiro y control de aire primario.
- PT** Sistema de aquecimento central por água. Regulação tiragem de fumos e controlo do ar primário.
- EN** Heating system with water. Damper and control of primary air.
- FR** Système de chauffage à eau. Réglage du clapet et contrôle d'air primaire.



C 21 Agua

- ES** Dispone de control de aire primario. Regulación del tiro opcional.
- PT** Dispõe de controlo de ar primário. Como opcional, registo de fumos.
- EN** Control of primary air. Option: damper.
- FR** Contrôle d'air primaire. Option: réglage du clapet.



C 40 Agua

- ES** Hogar estanco. Puerta con cristal serigrafiado. Control de aire primario. Entrada de aire exterior.
- PT** Lareira fechada. Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Controlo de ar primário. Ar exterior entrada.
- EN** Closed fireplace. Door with screen printed glass. Control of primary air. Outside air intake.
- FR** Foyer fermé. Porte avec un écran en verre imprimé. Le contrôle de l'air primaire. Une entrée d'air extérieur.



C 41 Agua

- ES** Puerta con cristal serigrafiado. Cuenta con control de aire primario y secundario.
- PT** Porta de chapa de aço com tela de vidro impresso. Controlo de ar primário e secundário.
- EN** Door with screen printed glass. Control of primary and secondary air.
- FR** Porte avec un écran en verre imprimé. Le contrôle de l'air primaire et secondaire.

DATOS TÉCNICOS

Kg 125 Kg **Kw max** 14 Kw

72%* 415x572x330

Kg 122 Kg **Kw max** 14 Kw

75,7%* 370x590x330

Kg 125 Kg **Kw max** 14 Kw

75%* 415x572x330

Kg 115 Kg **Kw max** 14 Kw

75,7%* 415x572x330

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

C 20 AGUA · C 21 AGUA · C 40 AGUA · C 41 AGUA

KIT HIDRÁULICO I

ES Con el KIT-I, además de simplificar la instalación hidráulica y su montaje, permite la comunicación y control entre la termochimenea o caldera, y la instalación de calefacción de la vivienda. El KIT-I incorpora los siguientes componentes:

- Un control electrónico
- Una bomba circuladora
- Una válvula termostática (55 °C)
- Una válvula de seguridad de presión (3 bar)

EN KIT - I, besides simplifying the hydraulic installation and assembly, ensures communication and control between the thermo-fireplace or boiler and the house's heating installations. KIT - I features the following components:

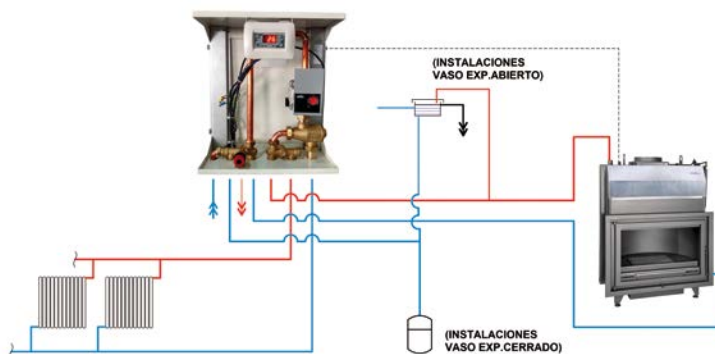
- An electronic control system
- A circulatory pump
- A thermostat valve (55 °C)
- A pressure relief valve (3 bar)

PT O KIT - I, além de simplificar a instalação hidráulica e a sua montagem, permite a comunicação e o controlo entre a termochaminé ou caldeira e a instalação de aquecimento da habitação. O KIT - I incorpora os seguintes componentes:

- Um controlo eletrónico
- Uma bomba de circulação
- Uma válvula termostática (55 °C)
- Uma válvula de segurança de pressão (3 bar)

FR Le KIT - I, en plus de simplifier l'installation hydraulique et son montage, permet la communication et le contrôle entre la thermocheminée ou chaudière et l'installation de chauffage du logement. Le KIT - I inclut les composants suivants :

- Un contrôle électronique
- Une pompe de circulation
- Une vanne thermostatique (55 °C)
- Une soupape de sécurité de pression (3 bar)



KIT HIDRÁULICO II

ES Al igual que con el KIT-I, el montaje del KIT-II permite simplificar la instalación hidráulica y su montaje, así como la comunicación y control entre la termochimenea o caldera, y la instalación de calefacción de la vivienda. Además, con el KIT-II podemos utilizar un sistema auxiliar de producción de calor. Esto es posible gracias a un intercambiador de calor que permite la conducción térmica entre dos circuitos hidráulicos separados. El KIT-II incorpora los siguientes componentes:

- Un control electrónico
- Un intercambiador de placas
- Dos bombas circuladoras con programación independiente
- Una válvula de seguridad de presión (3 bar)

EN As with KIT - I, the assembly of KIT - II ensures the simplification of the hydraulic installation and assembly, as well as the communication and control between the thermo-fireplace or boiler and the house's heating installations. Furthermore, KIT - II features an auxiliary heat production system. This is possible due to a heat exchanger which provides heat conduction between two separate hydraulic circuits. KIT - II features the following components:

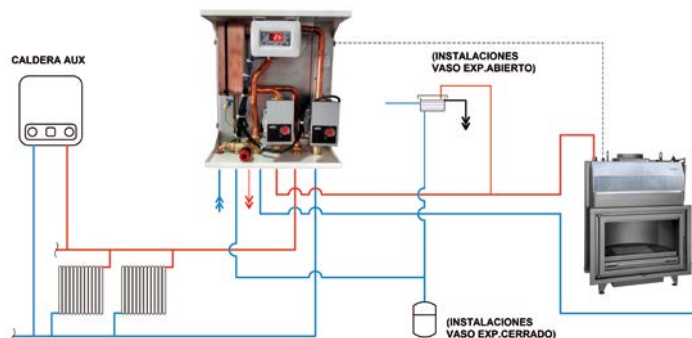
- An electronic control system
- A plate heat exchanger
- Two circulatory pumps with independent programming
- A pressure relief valve (3 bar)

PT Tal como acontece com o KIT - I, a montagem do KIT - II permite a simplificação da instalação hidráulica e da sua montagem, assim como a comunicação e o controlo entre a termochaminé ou caldeira e a instalação de aquecimento da habitação. Além disso, com o KIT - II pode-se utilizar um sistema auxiliar de produção de calor. Isto é possível graças a um permutador de calor que permite a condução térmica entre dois circuitos hidráulicos separados. O KIT - II incorpora os seguintes componentes:

- Um controlo eletrónico
- Um permutador de placas
- Duas bombas de circulação com programação independente
- Uma válvula de segurança de pressão (3 bar)

FR Comme le KIT - I, le montage du KIT - II permet de simplifier l'installation hydraulique et son montage, ainsi que la communication et le contrôle entre la thermocheminée ou chaudière et l'installation de chauffage du logement. Avec le KIT - II, nous pouvons en plus utiliser un système auxiliaire de production de chaleur. Ceci est possible grâce à un échangeur de chaleur qui permet la conduction thermique entre deux circuits hydrauliques séparés. Le KIT - II inclut les composants suivants :

- Un contrôle électronique
- Un échangeur à plaques
- Deux pompes de circulation avec programmation indépendante
- Une soupape de sécurité de pression (3 bar)



VÁLVULA TERMOSTÁTICA (55° C)

- ES** Dispositivo que permite que la temperatura de retorno a la termo-chimenea o caldera sea constante y superior a 55 °C, disminuyendo la posibilidad de formación de creosota en la cámara de combustión.
- PT** Dispositivo que permite que a temperatura de retorno à termochaminé ou caldeira seja constante e superior a 55 °C, diminuindo a possibilidade de formação de creosote na câmara de combustão.
- EN** THERMOSTAT VALVE (55° C)
A device which ensures the return temperature to the thermo-fireplace or boiler is constant and greater than 55 °C, thereby reducing the possibility of the formation of creosote in the combustion chamber.
- FR** Dispositif qui permet que la température de retour dans la thermocheminée ou chaudière soit constante et supérieure à 55 °C, ce qui réduit la possibilité de formation de crésote dans la chambre de combustion.



VÁLVULA DE DESCARGA TÉRMICA

- ES** Elemento de seguridad anti-ebullición. Cuando la temperatura del agua en la termochimenea o caldera supera los 93 °C, la válvula de descarga térmica automáticamente abre el paso de agua hacia el desagüe para evitar sobrepresión en la instalación, y al mismo tiempo introduce agua fría en el equipo enfriándolo y manteniendo el volumen de agua en la instalación. De esta forma, la instalación estaría protegida frente a cortes del suministro eléctrico y el no funcionamiento de las bombas.
- PT** Elemento de segurança anti-ebulição. Quando a temperatura da água na termochaminé ou caldeira ultrapassa os 93 °C, a válvula de descarga térmica abre automaticamente a passagem de água para o esgoto, para evitar sobrepessão na instalação, e simultaneamente introduz água fria no equipamento, arrefecendo-o e mantendo o volume de água na instalação. Desta forma, a instalação fica protegida contra cortes no abastecimento de eletricidade e o não funcionamento das bombas.
- EN** THERMAL DISCHARGE VALVE
An anti-boiling safety device. When the temperature of the water in the thermo-fireplace or boiler exceeds 93 °C, the thermal discharge valve automatically opens the flow of water to the drain in order to prevent excess pressure in the installation, while introducing cold water into the equipment, cooling it down and maintaining the volume of water in the installation. This protects the installation against power cuts and pump failure.
- FR** Élément de sécurité anti-ébullition. Quand la température de l'eau dans la thermocheminée ou chaudière dépasse 93 °C, la soupape de décharge thermique ouvre automatiquement le passage d'eau vers la purge pour éviter une surpression dans l'installation et, en même temps, introduit de l'eau froide dans l'équipement pour le refroidir et maintenir le volume d'eau dans l'installation. L'installation est ainsi protégée contre des coupures de courant et l'arrêt des pompes.



CONTROL ELECTRÓNICO

- ES** Centralita de control para termochimeneas o calderas que permite controlar bombas y válvulas de tres vías para depósitos ACS.
- PT** Central de controlo para termochaminés ou caldeiras que permite o controlo das bombas e válvulas de três vias para depósitos ACS.
- EN** ELECTRONIC CONTROL SYSTEM
A control system for fireplaces or boilers for controlling pumps and three-way valves for domestic hot water tanks.
- FR** Centrale de contrôle pour les thermocheminées ou chaudières, qui permet de contrôler les pompes et les vannes trois voies pour les réservoirs d'eau chaude sanitaire.



A cozy living room scene. In the foreground, a person's feet wearing dark, textured socks are visible, resting on a light-colored wooden floor. To the right, a grey wood-burning stove is lit with a fire, casting a warm glow. To the left, a wicker basket filled with logs sits on the floor. A red vertical bar is overlaid on the left side of the image, containing the word "ESTUFAS" in white capital letters.

ESTUFAS



ESQUEMAS

FERLUX L

FERLUX A

FERLUX C

ELYPSE

ELYPSE Suspendeda

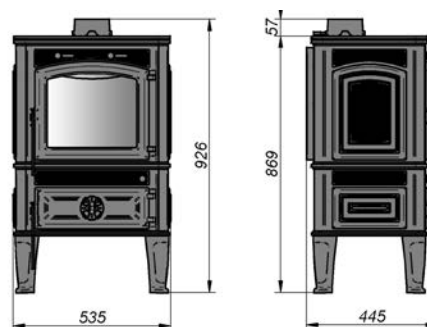
ELYPSE Pie Central



- (ES)** Estufa de fundición con sistema de doble combustión. Toma de aire exterior. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro. Dispone de placas desmontables superiores que permiten su utilización como fogones. Máximo confort y rendimiento. Cajón cenicero y cristal vitrocerámico.
- (PT)** Salamandras em aço fundido e sistema de combustão de duplo. Ar exterior entrada. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos. Tem placas removíveis superiores que permitem a sua utilização como uma cozinha. Alto conforto e desempenho. Gaveta para cinzas e vidro vitrocerâmica.
- (EN)** Stoves in steel with dual combustion system. Outside air intake. Control of primary and secondary air. Damper. It has superior removable plates that allow its use as a kitchen. High comfort and performance. Ash drawer and vitroceramic glass.
- (FR)** Poêles avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet. Il a des plaques supérieures amovibles qui permettent son utilisation comme cuisine. Haute confort et de performance. Tiroir à cendres et verre vitrocéramique.



Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

168 Kg	Kw max 10 Kw	80 %*
270x410x310 mm	Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13240





- (ES)** Estufa de fundición con sistema de doble combustión. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro. Máximo confort y rendimiento. Cajón cenicero. Cristal vitrocerámico.
- (PT)** Salamandras em aço fundido e sistema de combustão de duplo. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos. Alto conforto e desempenho. Gaveta para cinzas. Vidro vitrocerâmica.
- (EN)** Stoves in steel with dual combustion system. Control of primary and secondary air. Damper. High comfort and performance. Ash drawer. Vitroceramic glass.
- (FR)** Poêles avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet. Haute confort et de performance. Tiroir à cendres. Verre vitrocéramique.



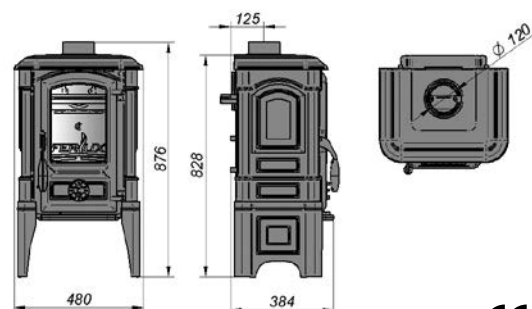
Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

123 Kg	Kw max 9 Kw	75 %*
290x353x236 mm	Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



Norma / Standard EN-13240



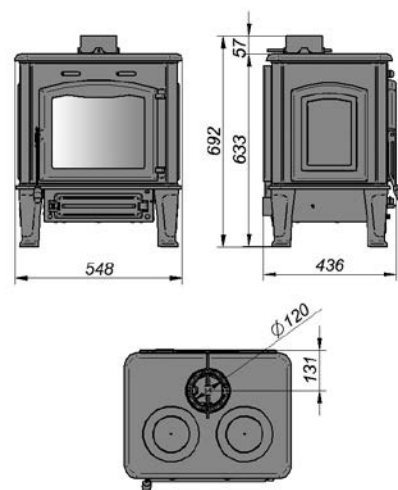


(ES) Estufa de fundición con sistema de doble combustión. Toma de aire exterior. Control de aire primario y secundario. Regulador de tiro. Dispone de placas desmontables superiores que permiten su utilización como fogones. Máximo confort y rendimiento. Cajón cenicero y cristal vitrocerámico.

(PT) Salamandras em aço fundido e sistema de combustão de duplo. Ar exterior entrada. Controlo de ar primário e secundário. Regulação tiragem de fumos. Tem placas removíveis superiores que permitem a sua utilização como uma cozinha. Alto conforto e desempenho. Gaveta para cinzas e vidro vitrocerâmica.

(EN) Stoves in steel with dual combustion system. Outside air intake. Control of primary and secondary air. Damper. It has superior removable plates that allow its use as a kitchen. High comfort and performance. Ash drawer and vitroc ceramic glass.

(FR) Poêles avec chambre de combustion d'acier moulé et a combustion double. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Réglage du clapet. Il a des plaques supérieures amovibles qui permettent son utilisation comme cuisine. Haute confort et de performance. Tiroir à cendres et verre vitrocéramique.



Norma / Standard EN-13240



DATOS TÉCNICOS

138 Kg	Kw max 13 Kw	74 %*
200x452x338 mm	Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



FERLUX C



Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean

ELYPSE



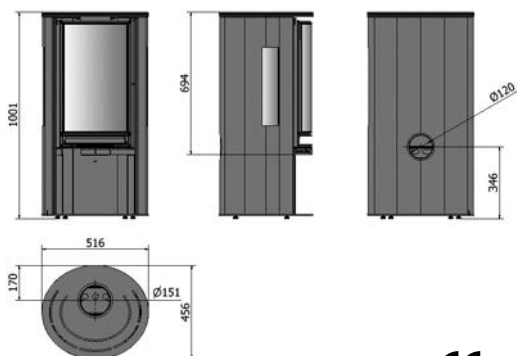
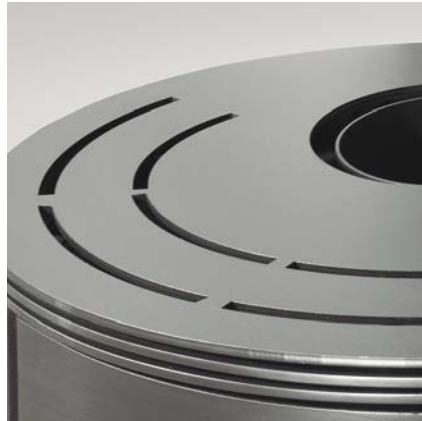
- (ES)** Equipo estanco de acero con diseño moderno. Control de aire primario y secundario. Entrada de aire trasera. Triple combustión. Visión lateral del fuego. Interior de vermiculita de alta densidad.
- (PT)** Modelo de design moderno em aço. Controle de ar primário e secundário. Lareira fechada. Ar exterior entrada. Combustão tripla. Vista lateral do fogo. Interior vermiculita alta densidade.
- (EN)** Model in steel with modern design. Primary and secondary air intake control. Fireplace. Outside air intake. Triple combustion. Side view of the fire. Interior in high density vermiculit.
- (FR)** Modèle de conception moderne en acier. Le contrôle de l'air primaire et secondaire.. Foyer fermé. Une entrée d'air extérieur. Combustion Triple. Vue de côté du feu. Intérieur vermiculite haute densité.



Sistema cristal limpio
 Sistema vidro limpo
 Clean glass system
 Système de verre clean



ELYPSE



Norma / Standard EN-13240



DATOS TÉCNICOS

130 Kg	Kw max 11 Kw*	75,4 %*
385x372x324 mm	Triple combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



- (ES) Equipo estanco de acero con diseño moderno, sin apoyo en el suelo. Control de aire primario y secundario. Entrada de aire traser. Triple combustión. Visión lateral del fuego. Interior de vermiculita de alta densidad.
- (PT) Modelo de design moderno em aço, não é suportado no chão. Controle de ar primário e secundário. Lareira fechada. Ar exterior entrada. Combustão triplo. Vista lateral do fogo. Interior vermiculita alta densidade.
- (EN) Model in steel with modern design, not resting on the ground. Primary and secondary air intake control. Fireplace. Outside air intake. Triple combustion. Side view of the fire. Interior in high density vermiculit.
- (FR) Modèle de conception moderne en acier, non pris en charge sur le plancher. Le contrôle de l'air primaire et secondaire.. Foyer fermé. Une entrée d'air extérieur. Combustion Triple. Vue de côté du feu. Intérieur vermiculite haute densité.

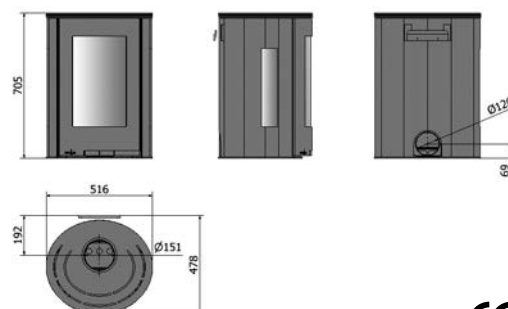


Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

130 Kg	Kw max 11 Kw*	75,4 %*
385x372x324 mm	Triple combustión	



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13240










- (ES)** Equipo estanco de acero con diseño moderno. Control de aire primario y secundario. Entrada de aire trasera. Triple combustión. Visión lateral del fuego. Interior de vermiculita de alta densidad.
- (PT)** Modelo de design moderno em aço. Controle de ar primário e secundário. Lareira fechada. Ar exterior entrada. Combustão triplo. Vista lateral do fogo. Interior vermiculita alta densidade.
- (EN)** Model in steel with modern design. Primary and secondary air intake control. Fireplace. Outside air intake. Triple combustion. Side view of the fire. Interior in high density vermiculite.
- (FR)** Modèle de conception moderne en acier. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Foyer fermé. Une entrée d'air extérieur. Combustion Triple. Vue de côté du feu. Intérieur vermiculite haute densité.



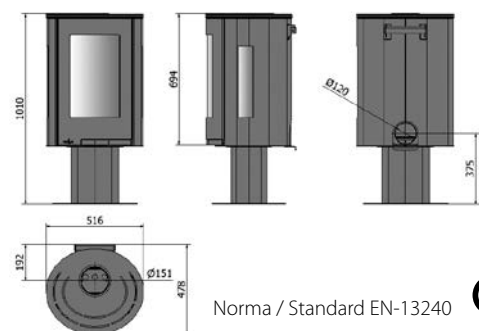
Sistema cristal limpio
Sistema vidro limpo
Clean glass system
Système de verre clean



DATOS TÉCNICOS

 130 Kg	 11 Kw* Kw max	 75,4 %*
 385x372x324 mm	 Triple combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



Norma / Standard EN-13240



**CHIMENEAS
CON HORNO**





NERJA Frontal Acero

FORNO Horno

PRACTIC 80 Horno

IGNIS Rincón

CHIMENEAS CON HORNO



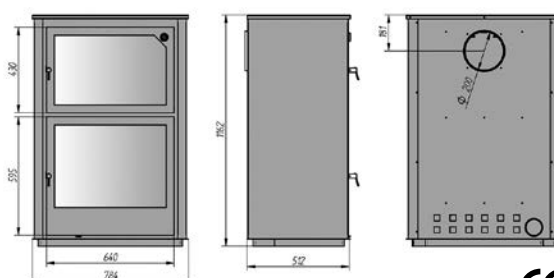
- (ES) Estufa con horno en acero al carbono, acero, control de aire primario y termómetro, horno en acero inoxidable enteramente desmontable y lavable en lavavajillas, fácil limpieza del conducto, bandeja en acero inoxidable y parrilla para horno incluidas. Opcional: parrilla para asado.
- (PT) Nerja frontal, salamandra em aço carbónico com forno, controlo do ar primário e termómetro, forno em aço inoxidável inteiramente desmontável e lavável no lava-loiças, fácil limpeza da conduta de fumos, bandeja em aço inoxidável e grelha para forno incluídas, opcional: grelha de assados.
- (EN) Nerja front, stove in steel with oven, control of primary air and thermometer, oven in stainless steel fully detachable and washable in dishwasher, easy cleanliness of the smoke duct, stainless steel tray and grill for the oven included, option: barbecue-grill.
- (FR) Nerja frontale, poêle en acier avec four, contrôle d'air primaire et thermomètre, four en acier inox entièrement démontable et lavable en lave-vaisselle, facile nettoyage du conduit, plateau en acier inox et grille pour le four inclus, option: grille-barbecue.



Incluida bandeja y parrillas
Inclui bandeja e grades
Tray and grills Included
Inclus plateau et grilles

DATOS TÉCNICOS

265 Kg	17 Kw*	75 %*
495x691x411 mm		



Norma / Standard EN-13240



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



- (ES)** Horno en acero al carbono, control de aire primario y termómetro. Interior del horno en acero inoxidable enteramente desmontable, bandeja en acero inoxidable y parrilla para horno incluidas. Versión para insertar o con revestimiento en acero al carbono.
- (PT)** Forno em aço carbónico. Controlo do ar primário e termómetro. Interior do forno em aço inoxidável inteiramente desmontável. Bandeja em aço inoxidável e grelha para forno incluídas. Versão encastrable ou revestidos em aço carbónico.
- (EN)** Oven in steel. Control of primary air and thermometer. Inner of the oven in stainless steel fully detachable. Stainless steel tray and grill for the oven included. Encastrable or steel coated versión.
- (FR)** Four en acier. Contrôle d'air primaire et thermomètre. Intérieur du four en acier inox entièrement démontable. Plateau en acier inox et grille pour le four inclus. Version encastrable ou avec revêtement en acier.







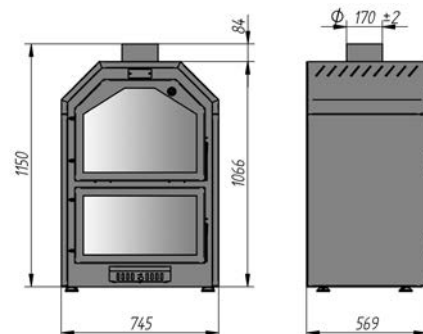
Forno frontal



Forno encastrable

DATOS TÉCNICOS

 193 Kg	 Kw max 17 Kw	 72 %*
 310x686x524 mm		



* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

Norma / Standard EN-13229 y Norma / Standard EN-13240



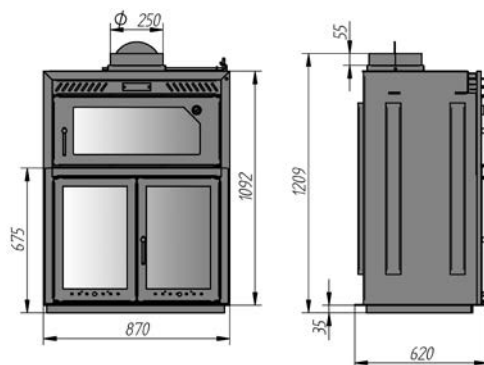


- (ES)** Bloque en acero al carbono con puertas y horno incorporado, regulador de tiro, control de aire primario y termómetro, horno en acero inoxidable enteramente desmontable y lavable en lavavajillas, fácil limpieza del conducto, bandeja en acero inoxidable y parrilla para horno incluidas, opcional: parrilla para asado.
- (PT)** Recuperador de calor em aço carbônico com portas e forno incorporados, regulação tiragem de fumos, controlo do ar primário e termómetro, forno em aço inoxidável inteiramente desmontável e lavável no lava-loiças, fácil limpeza da conducta de fumos. Bandeja em aço inoxidável e grelha para forno incluídas, opcional: grelha de assados.
- (EN)** Insert in steel with set of doors and oven, damper, control of primary air and thermometer, oven in stainless steel fully detachable and washable in dishwasher, easy cleanliness of the smoke duct, stainless steel tray and grill for the oven included, option: barbecue-grill.
- (FR)** Insert en acier avec portes et four incorporés, réglage du clapet, contrôle d'air primaire et thermomètre, four en acier inox entièrement démontable et lavable en lave-vaisselle, facile nettoyage du conduit, plateau en acier inox et grille pour le four inclus. Option: grille-barbecue.



DATOS TÉCNICOS

230 Kg	20 Kw	76 %*
516x785x503 mm		








* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.

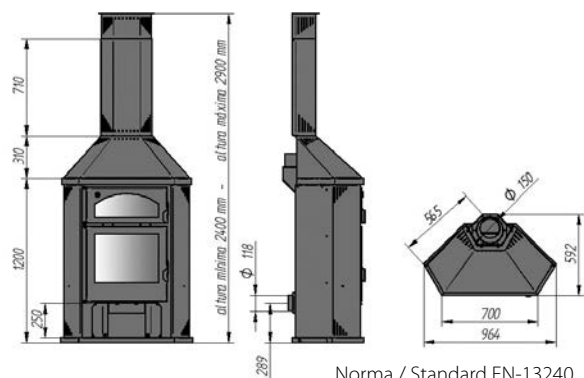


- (ES)** Estufa de acero con horno con interior en cerámica refractaria. Control de aire primario y secundario. Sistema cristal limpio. Equipo estanco. Entrada de aire exterior. Horno de acero inoxidable enteramente desmontable y lavable, con bandeja incluida. Doble combustión. Campana y cubre tiro desmontables. Cubre tiro telescópico (no atornillable al techo).
- (PT)** Fogão de aço com forno, e com interior de cerâmica refratária. Controle de ar primário e secundário. sistema de vidro limpo. Lareira fechada. Ar exterior entrada. Forno totalmente removível e lavável de aço inoxidável, bandeja incluído. Combustão dupla. partes superiores removíveis e telescópicas.
- (EN)** Model in steel with oven, with interior in refractory ceramic. Primary and secondary air intake control. Clean glass system. Closed fireplace. Outside air intake. Oven in stainless steel fully detachable and dashable in dishwasher. Stainless steel tray included. Dual combustion system. Detachable and telescopic upper parts.
- (FR)** Poêle en acier avec four. L'intérieur chambre de combustion en céramique réfractaire. Le contrôle de l'air primaire et secondaire. Système de verre propre. Foyer fermé. Une entrée d'air extérieur. Four entièrement amovible et lavable en acier inoxydable, plateau inclus. Double combustion. parties supérieures détachables et télescopiques.

DATOS TÉCNICOS

 192 Kg	 Kw max 14 Kw*	 75,5 %*
 342x795x385 mm	 Doble combustión	

* Rendimiento obtenido en condiciones de potencia nominal.



Norma / Standard EN-13240





BARBACOAS



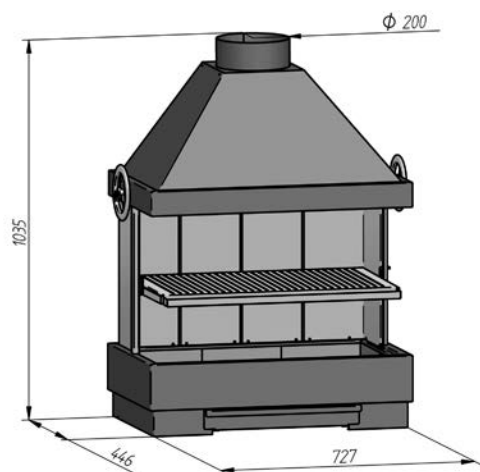
FIESTA
PATIO
RIOJA
VERBENA
JARDÍN

BARBACOAS

FIESTA



- ⓔⓈ Versión simplificada del modelo Patio sin sombrerete ni mesa.
- ⓅⓉ Versão simplificada do modelo patio sem chapéu, nem mesa.
- ⓔⓃ Simplified version from model patio without hat and table.
- ⓕⓇ Version simplifiée du modèle patio sans capot ni table.



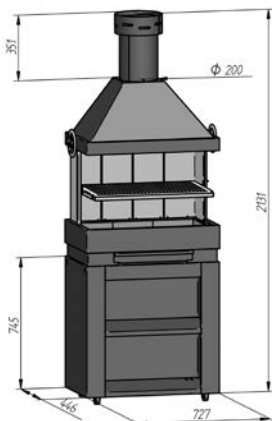
Combustible: Carbón vegetal
 Combustível: Carvão vegetal
 Fuel: Charcoal
 Combustible: charbon de bois

DATOS TÉCNICOS

Kg 66,8 Kg



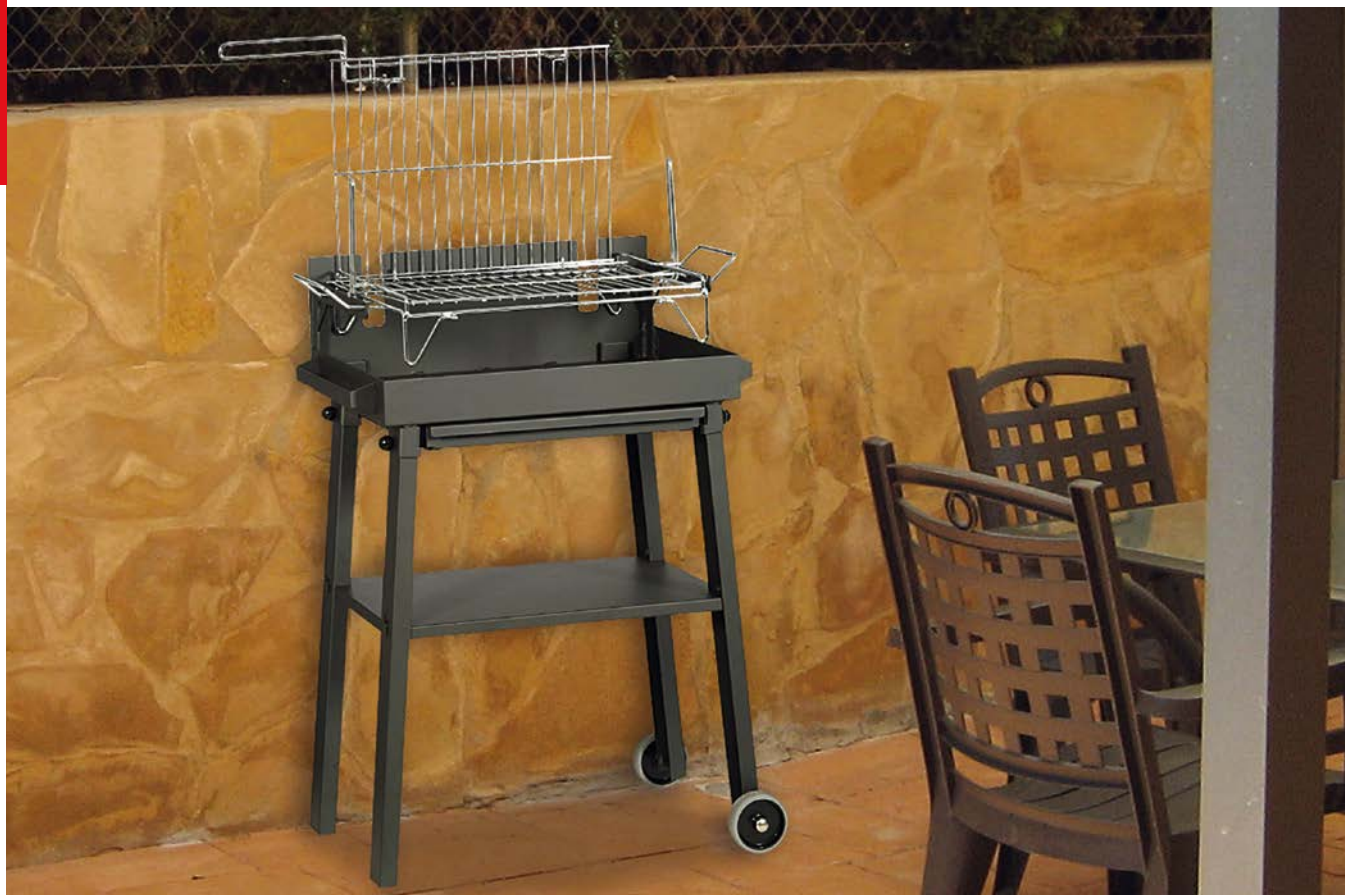
- (ES)** Barbacoa modular en acero al carbono, montada sobre un práctico modulo con ruedas y leñero, parrilla recoge-grasas en acero inoxidable, todo elemento en contacto con los alimentos en acero inoxidable, dispositivo de regulación de altura de la parrilla.
- (PT)** Churrasqueira modular em aço carbônico, montado sobre um práctico modulo com rodas e lenheiro, grelha recolha-gordura em aço inoxidável, todos os elementos em contacto com os alimentos em aço inoxidável, possibilidade de regular em altura a grelha.
- (EN)** Barbecue in steel, mounted on a rolling cart with wood storage, grill recoverer of fats in stainless steel, all pieces in contact with food in stainless steel, wheel to adjust the height of the grid.
- (FR)** Grill en acier, installé sur un meuble avec roues et stockage pour bois, grille récupératrice de graisse en acier inox, toute pièce en contact avec les aliments en acier inox, système pour réglage hauteur de la grille.



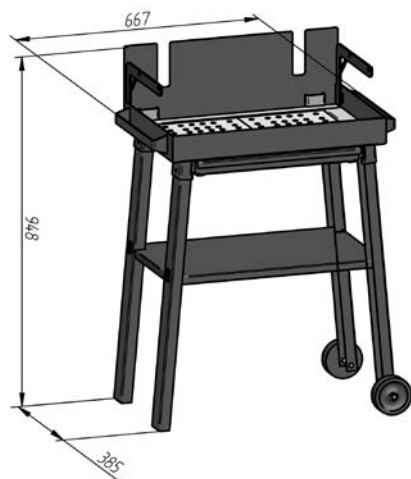
Combustible: Carbón vegetal
 Combustível: Carvão vegetal
 Fuel: Charcoal
 Combustible: charbon de bois

DATOS TÉCNICOS

Kg 95,8 Kg



- (ES) Barbacoa portátil en acero al carbono con base en fundición, parrilla con un práctico sistema de cambio de posición.
- (PT) Churrasqueira portátil em aço carbónico com base em fundição, Grelha com um prático sistema de mudança de posição.
- (EN) Portable barbecue model in steel with a cast iron base, Grill with a practical system for changing position.
- (FR) Grill portable en acier avec base en fonte, Grille avec système pratique de changement de position.



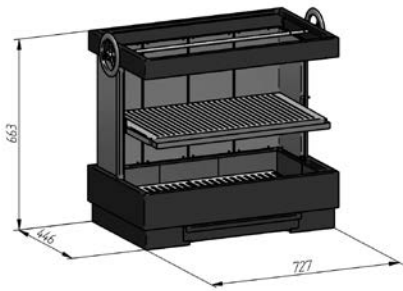
Combustible: Carbón vegetal
 Combustível: Carvão vegetal
 Fuel: Charcoal
 Combustible: charbon de bois

DATOS TÉCNICOS

32 Kg

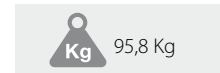
VERBENA

- (ES)** Versión simplificada del modelo Patio sin campana, ni sombrerete, ni mesa.
- (PT)** Versão simplificada do modelo Patio sem campânula, nem chapéu, nem mesa.
- (EN)** Simplified version from Model Patio without hood, hat and table.
- (FR)** Version simplifiée du modèle Patio sans hotte, ni capot, ni table.

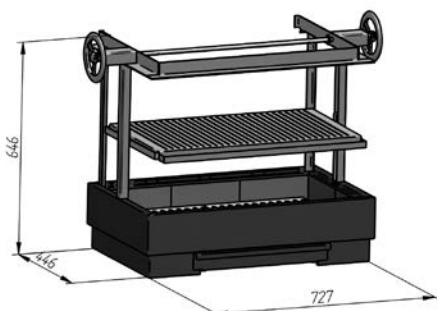


Combustible: Carbón vegetal
 Combustível: Carvão vegetal
 Fuel: Charcoal
 Combustible: charbon de bois

DATOS TÉCNICOS



- (ES)** Versión simplificada del modelo Patio sin campana, ni sombrerete, ni mesa, ángulo metálico en la parte superior para una fácil inserción en una campana de obra.
- (PT)** Versão simplificada do modelo Patio sem campânula, nem chapéu, nem mesa, Ângulo metálico na parte superior para uma fácil inserção numa churrasqueira em obra.
- (EN)** Simplified version from Model Patio without hood, hat and table, Metal piece on the top for an easy installation on a work in masonry.
- (FR)** Version simplifiée du modèle Patio sans hotte, ni capot, ni table, Pièce métallique sur la partie supérieure pour une facile installation dans un ouvrage en maçonnerie.



Combustible: Carbón vegetal
 Combustível: Carvão vegetal
 Fuel: Charcoal
 Combustible: charbon de bois

DATOS TÉCNICOS



JARDÍN

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL SPECIFICATIONS · CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARATTERISTICHE TECNICHE · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



Cassettes de Acero

	F 700	F 800	F 900	F 1000	PANORAMIC 900 2C	PANORAMIC 900 3C	B 700	B 800
	630	630	630	680	575	575	550	575
	743	838	938	1038	934	900	690	790
	487	487	487	487	483	483	435	435
	175	200	200	200	200	200	150	200
	155	165	180	202	157	151	93	110
Pa	10 - 12	10 - 12	10 - 12	10 - 12	12 - 15	12 - 15	10 - 12	10 - 12
Kw max	12	14	16	20	16**	16**	12	14
Kw	9,4	10,3	14,4	17,5	14**	14**	10**	12,5
	347	347	347	397	295	295	294	320
	597	697	797	897	483	483	619	719
	318	318	318	318	311	311	319	304
	408	408	408	448	frontal: 491 lateral: 489	frontal: 491 lateral: 489	447	472
	590	690	790	890	frontal: 888 lateral: 402	frontal: 888 lateral: 402	623	723
	4	4	4	4	4	4	4	4
	500	600	600	600	800	800	500	600
	80	78	77	73	80**	80**	75**	77,8

Cotas y medidas en mm / Heights and sizes in mm.











Ferlux se reserva el derecho a modificar cualquier modelo de este catálogo sin previo aviso.

Cotas a título orientativo.

**Valores orientativos.



Cassettes de Fundición

750	755	760 Serigrafado	752	753	754	850	852	860	
614	614	558	580	580	616	643	642	614	
690	690	708	695	696	697	795	821	795	
463	465	468	452	442	452	512	529	475	
200	200	200	200	200	200	200	200	200	
140,5	146,5	175	136	140,5	146,5	166	170	160	
10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	12-15	10-12	Pa
14	14	14	14	14	14	14	13	14	Kw max
12	12	11	9,5	9,5	11	12,6	11,5	12	Kw
365	365	420	340	340	420	397	397	365	
622	622	575	575	575	575	697	697	622	
294	294	290	290	290	290	330	330	294	
380	380	484	305	319	380	396	380	380	
610	610	646	612	618	610	712	508	610	
4	4	4	4	4	4	4	4	4	
500	500	500	500	500	500	600	600	500	
76	76	77,9	72,4	72,4	77,9	71	75,5	76	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL SPECIFICATIONS · CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARATTERISTICHE TECNICHE · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



Bloques de Acero

Bloques de Fundición

	IMAZ	OPEN 800	OPEN 800 Abierto Lateral	OPEN 1000	OPEN 1101 Doble Frontal	S 50100	C 18 Aire Exterior	C 19	C 20
	1433	1560	1627	1560	1560	1215	638	665	670
	888	857	944	1057	1057	1096	650	692	692
	546	532	562	532	565	593	394	439	430
	250	200	200	250	250	250	180	200	180
	250	260	265	281	307	206	94	95	110
Pa	12 - 15	10 - 12	10 - 12	10 - 12	10 - 12	12 - 15	10-12	10-12	10-12
Kw max	16**	16	16	18	18	20	12	14	14
Kw	14**	13	13	16	16**	17,9	10	12	10
	610	431	481	431	431	543	311	404	370
	760	704	717	904	904	1007	554	590	590
	355	337	337	337	356	446	292	357	330
	730	438	508	438	438	911	338	615	380
	783	717	lado largo: 765 lado corto: 390	920	920	438	555	395	590
	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	650	600	600	600	600	800	500	500	500
	80**	71,5	71,5	76,2	76,2**	72,5	74,7	72,6	75,7

Cotas y medidas en mm / Heights and sizes in mm.






Ferlux se reserva el derecho a modificar cualquier modelo de este catálogo sin previo aviso.

Cotas a título orientativo.

**Valores orientativos.



Bloques de Fundición

C 40	C 41	C 50	701	705	801	805	830	725	
900	673	1120	695	1283	959	1314	974	870	
734	734	821	713	845	796	932	796	694	
485	470	516	450	484	481	497	500	448	
180	180	200	200	200	200	200	200	200	
125	115	200	131	187	197	273	187	138	
10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	Pa
14	14	20	15	15	20	20	20	15	Kw max
12	10	18	14	13,7	17,5	17,5	17,5	12	Kw
415	415	434	380	380	434	434	434	380	
572	572	694	623	623	694	694	694	623	
330	330	339	315	315	339	339	323	302	
420	420	535	380	380	445	445	445	380	
643	643	730	610	610	708	708	708	610	
4	4	4	4	4	4	4	4	4	
500	500	650	500	500	650	650	650	500	
75	75,7	77	70	63	61,5	61,5	61,5	58	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL SPECIFICATIONS · CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARATTERISTICHE TECNICHE · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



Bloques de Fundición



Hogares de Acero

	810 Curvo	820 Prisma	825 Prisma Escamoteable	845 3L	845 4L	SERIE F Modelo 70	SERIE F Modelo 80	SERIE F Modelo 100	SERIE S Modelo 70	SERIE S Modelo 80
	959	959	1230	975	975	1170	1244	1407	1170	1244
	796	796	939	796	796	780	870	1080	780	870
	574	478	481	500	500	596	596	660	596	596
	200	200	200	200	200	200	250	300	200	250
	211	196	270	179	179	112,2	127,2	189,3	112,2	127,2
Pa	10-12	10-12	10-12	12-15	12-15	10 - 12	10 - 12	10 - 12	10 - 12	10 - 12
Kw max	20	20	20	17	17	14	22	25	14	22
Kw	17,5	17,5	17,5	15,1	15,1	12	20,5	24	12	20,5
	434	434	434	468	468	538	598	648	538	598
	694	694	694	663	663	700	790	1000	700	790
	401	364	364	322	322	460	460	523	460	460
	464	430	430	frontal: 445 lateral: 435	frontal: 445 lateral: 435	-	-	-	-	-
	R= 900 Arco= 695	200+420+200	200+420+200	frontal: 708 lateral: 347	frontal: 708 lateral: 347	-	-	-	-	-
	4	4	4	4	4	-	-	-	-	-
	650	650	650	650	650	500	600	600	500	600
	61,5	61,5	61,5	71,5	71,5	81*	81*	79*	81*	81*

Cotas y medidas en mm / Heights and sizes in mm.
Ferlux se reserva el derecho a modificar cualquier modelo de este catálogo sin previo aviso.
Cotas a título orientativo.
*Valores obtenidos con puerta.



Hogares de Agua

SERIE S Modelo 100	K 65	K 80	K 100	C 20 Agua	C 21 Agua	C 40 Agua	C 41 Agua	
1407	1002	1339	1192	670	642	900	673	
1080	764	917	1109	692	690	734	734	
659	588	666	671	480	480	535	539	
300	200	250	250	180	200	180	180	
189,3	182	225	262	125,5	125,5	145	130,5	
10 - 12	10 - 12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	Pa
25	16 / 14	30 / 22	40 / 26	14 / 4	14 / 4	14 / 4	14 / 4	Kw / Kw max / max AGUA
24	14 / 9,9	24 / 15,8	36,8 / 16,7	12,5 / 3,8	12,5 / 3,8	12,5 / 3,8	12,5 / 3,8	Kw / Kw AGUA
648	349	380	335	415	415	415	415	
1000	634	785	1115	572	572	572	572	
523	438	514	527	330	330	330	330	
-	336	474 / 535 (ser.)	438 / 499 (ser.)	380	380	420	420	
-	570	671 / 730 (ser.)	908 / 969 (ser.)	590	590	643	643	
-	4	4	4	4	4	4	4	
600	500	650	900	500	500	500	500	
79*	78,6	77,3	80,1	72	70,5	70,5	70,5	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL SPECIFICATIONS · CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARATTERISTICHE TECNICHE · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



Estufas

Chimeneas con Horno

	FERLUX L	FERLUX A	FERLUX C	ELYPSE	ELYPSE Suspendida	ELYPSE Pie Central	NERJA	FORNO Encastrable
	926	876	692	999	1010	723	1162	1150
	535	480	548	516	516	516	784	742
	445	384	436	450	450	450	517	568
	120	120	120	150	150	150	200	170
	168	123	138	130	130	130	265	173
Pa	10 - 12	10 - 12	10 - 12	10-12	10-12	10-12	10 - 12	10 - 12
Kw max	10	9	13	11	11	11	17	17
Kw	8	8,4	12,8	7,9	7,9	7,9	15,6	16,7
	270	290	200	453	385	385	495	310
	410	353	452	372	372	372	691	686
	310	236	338	324	324	324	411	524
	271	307	272	521	521	521	434	Sup: 434 Inf: 316
	324	218	324	R=262 Arco/Arc=319	R=262 Arco/Arc=319	R=262 Arco/Arc=319	577	Sup: 554 Inf: 554
	4	4	4	4	4	4	4	4
	250	230	350	300	300	300	500	500
	80	75	74	75,4	75,4	75,4	75	80
	-	-	-	-	-	-	340x561x404	554x376x513

Cotas y medidas en mm / Heights and sizes in mm.














Ferlux se reserva el derecho a modificar cualquier modelo de este catálogo sin previo aviso.

Cotas a título orientativo.



Chimeneas con Horno

Barbacoas

FORNO Visto	PRACTIC 80	IGNIS	FIESTA	PATIO	JARDÍN	VERBENA	RIOJA	
1150	1209	2400 - 2900	1035	2131	646	663	948	
745	870	964	727	727	727	727	667	
568	620	592	446	446	446	446	385	
170	250	150	-	-	-	-	-	
173	230	192	66,8	95,8	56,6	59,1	32	
10 - 12	10 - 12	10-12	-	-	-	-	-	Pa
17	20	14	-	-	-	-	-	Kw max
16,3	18,9	13	-	-	-	-	-	Kw
310	516	342	-	-	-	-	-	
686	785	795	-	-	-	-	-	
524	503	385	-	-	-	-	-	
Sup: 434 Inf: 316	494 (2 uds)	Sup: 200 Inf: 445	-	-	-	-	-	
Sup: 554 Inf: 554	312 (2 uds)	Sup: 490 Inf: 526	-	-	-	-	-	
4	4	4	-	-	-	-	-	
500	600	500	-	-	-	-	-	
80	76	75,5	-	-	-	-	-	
554x376x513	593 x 223 x 440	448x330x175	-	-	-	-	-	

Accesorios

MARCOS



Ref. 005



Ref. 006

Modelos Open

Marcos de 4 lados

Ancho: 50 o 100 mm
Pintura negra

Molduras de 4 lados

Medida: 50 o 100 mm
Tinta preta

Frame 4 sides

Wide: 50 or 100 mm
Black paint

Cadre 4 côtés

Largeur: 50 ou 100 mm
Peinture noire

LEÑERO

ES Estructura con un moderno diseño para almacenar la leña.

EN WOOD STORE
Structure with a modern design for storing wood.

PT Estrutura com uma conceção moderna para armazenamento da lenha.

FR Structure avec un design moderne pour stocker le bois de chauffage.



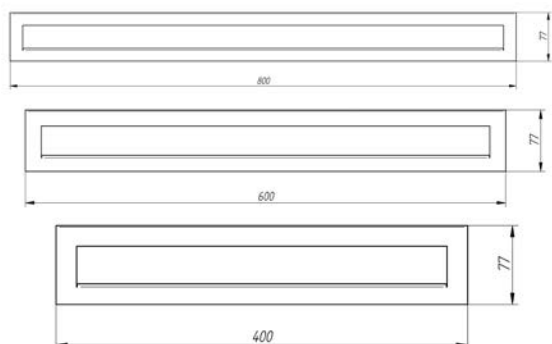
REJILLAS

ES Rejillas de aireación para el revestimiento de la chimenea. Disponibles en varias medidas de 40 – 60 – 80 cm.


















EN GRILLES
Ventilation grilles for lining the fire-place. Available in several sizes from 40 – 60 – 80 cm.

PT Grelhas de arejamento para o revestimento da chaminé. Disponíveis em várias medidas de 40 – 60 – 80 cm.

FR Grilles d'aération pour le revêtement de la cheminée. Disponibles dans différentes dimensions : 40, 60 et 80 cm.



Leyenda

	Altura Exterior (mm) Outside Height (mm)
	Longitud Exterior (mm) Outside Length (mm)
	Prof. Exterior (mm) Outside Depth (mm)
	Ø Salida Humo (mm) Flue Diameter (mm)
	Peso (Kg) Weight (Kg)
Pa	Depresión para Potencia Nominal (Pa) Depression for Nominal Power (Pa)
Kw_{max}	Potencia Máxima (Kw) Nominal Power (Kw)
Kw	Potencia Nominal (Kw) Nominal Power (Kw)
	Altura Interior (mm) Inside Height (mm)
	Longitud Interior (mm) Inside Length (mm)
	Prof. Interior (mm) Inside Depth (mm)
	Altura Cristal (mm) Glass Height (mm)
	Longitud Cristal (mm) Glass Length (mm)
	Prof. Cristal (mm) Glass depth (mm)
	Longitud leños (mm) Wood length (mm)
	Rendimiento (%) Efficiency (%)
	Cotas horno (mm) Oven measures (mm)
	Doble combustión Double combustion
	Triple combustión Triple combustion
	Medidas interiores (mm) interior dimensions (mm)



Chimeneas y Barbacoas FERLUX, S.A.
Parque Empresarial El Polear, Parc. 1
29313 Villanueva del Trabuco
MÁLAGA (España)
Tel. +34 952 03 11 17 / Fax: +34 952 03 11 18

www.ferlux.es